

KENNEDY ANUNCIA LA PROXIMA REUNION DE LOS MINISTROS DE ASUNTOS EXTERIORES OCCIDENTALES

Considera "llena de peligro" la situación en Berlín, pero espera solución pacífica

La URSS suspende la desmovilización en sus fuerzas armadas

WASHINGTON, 30.—El presidente Kennedy ha informado durante su conferencia de prensa, que los cuatro ministros occidentales de Asuntos Exteriores se reunirán en Washington el próximo día 14 de septiembre, para discutir la situación de Berlín y Alemania.

Anunció también que ha enviado al general Lucius Clay, ex gobernador militar de los Estados Unidos en Alemania, al Berlín Occidental, como representante personal suyo, con el rango de embajador.

Añadió que la situación en Berlín es seria y "llena de peligro". Expresó también la esperanza de que las potencias occidentales y la Unión Soviética puedan llegar a una solución pacífica de la cuestión.

Preguntado acerca de si había recibido información privada acerca de las perspectivas de celebrar provechosas negociaciones, contestó que no tiene información extraordinaria alguna acerca de las actuales perspectivas.

El presidente Kennedy dijo que Krushchev trata de sacar partido con la amenaza de las armas nucleares, pero añadió que espera que el dirigente soviético se dé cuenta del efecto que produciría en la opinión mundial el hecho de que las dos grandes potencias se acrediten mutuamente con armas nucleares.

Dijo que todo el mundo debe buscar una solución pacífica, porque ningún bando puede imponer su voluntad al otro, y añadió que el empleo de la fuerza no serviría de nada y que el resultado común de su empleo sería un desastre.

Kennedy indicó que Llewellyn Thompson, embajador de los Estados Unidos en Moscú, in-

ciará contactos no oficiales con funcionarios soviéticos acerca de las negociaciones Este-Oeste, cuando regrese a la capital soviética al finalizar sus vacaciones en Alemania. Kennedy hizo notar que el embajador está próximo a regresar y reiteró las declaraciones previas de que los Estados Unidos emplean todos los medios a su alcance para tratar de llevar a una solución satisfactoria.

Dijo que la futura reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Alemania Occidental, "constituirá un paso decisivo en el proceso de continuar las consultas entre las cuatro potencias y con sus aliados de la OTAN con respecto a Alemania y Berlín, a la luz del deseo soviético de comprometer nuestra situación allí".

Anunció que el general Clay, que, retirado del servicio activo se ha convertido en un hombre de negocios, asumirá su nuevo rango de representante personal del presidente en Berlín, el próximo día 15, y servirá en el cuanto tiempo lo haga aconsejable el acuerdo especial por el que ha sido nombrado. "La situación en Berlín es grave —dijo Kennedy— y deseo tener allí a una persona de reconocida capacidad y experiencia, como el general Clay".

El presidente rehusó dar detalle alguno de los problemas exactos que Occidente se propone presentar en cualquier futura negociación con la Unión Soviética.

Contestando a una pregunta, dijo que no cree que sería conveniente ni productivo, con vistas al futuro, hablar acerca de tales problemas.

Declaró que Occidente debe prepararse a participar en cualquier intercambio de puntos de vista a través de todos los medios posibles "para ver si puede alcanzarse una solución pacífica a los problemas de Europa y Alemania, cualquier solución que pueda conceder mayores garantías al pueblo de Berlín Occidental para que éste disfrute del derecho a vivir su vida de acuerdo con su propia elección".

Refiriéndose a los países neutrales cuyos jefes de Estado se reúnen el viernes en Helderado, dijo que "siempre resulta animador el que los dirigentes responsables se unan para tratar juntos de los problemas que pesan sobre la Humanidad".

El Gobierno de los Estados Unidos, manifestó, "ha mantenido la influencia de esta nación en cuanto se refiere a la abolición de la explotación en todas sus formas". Reconoció, siguió diciendo, que la mayor parte de los países representados en Belgrado no se consideran unidos a nosotros en nuestra lucha contra algunos de los problemas que se nos enfrentan, pero sabemos que son fieles a la Carta de las Naciones Unidas.

Creemos, continuó, que los pueblos reunidos en esa conferencia forman parte de una sociedad mundial en la cual los hombres tienen tanto el derecho como la libertad de elegir su propio destino, un mundo en el que un pueblo no debe ser esclavizado por otro, en el cual el poderoso no debe lanzarse sobre el débil.

El pueblo norteamericano —siguió diciendo Kennedy—, estoy seguro de ello, me permitirá expresar su esperanza y la mía de que las deliberaciones de Belgrado nos permitirán acercarnos aún más a los fines que todos perseguimos.

Kennedy dijo que los Estados Unidos sabrán a finales de esta semana si será posible llegar a un acuerdo con la Unión Soviética en la conferencia nuclear de Ginebra sobre el tratado de prohibición de pruebas nucleares. Añadió que "por entonces regresará a Washington Arthur Dean, jefe de la delegación norteamericana, para informar. No reveló si va a ordenar o no que se reanuden las explosiones atómicas norteamericanas, pero describió la actual fase de la conferencia de Ginebra como decisiva. —(Efe.)

WASHINGTON, 30.—El embajador alemán, Grewe, ha visitado al presidente con el fin

(Pasa a la cuarta página)

Su Excelencia el Jefe del Estado y esposa, en Santiago

Oraron ante la imagen del Apóstol y visitaron la exposición de arte románico

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 30.— Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, la Excm. señora doña Carmen Polo de Franco, ha visitado, después de orar ante la imagen del Santo Patrón de España, la Exposición Internacional de Arte Románico, instalada en el Palacio de Los Gelmires.

Llegó a esta ciudad el Generalísimo a las cinco y cuarto de la tarde. En el coche en que

realizaron el viaje el Caudillo Franco y su esposa venían también sus nietas, María del Carmen y María de la O. Acompañaban a Sus Excelencias el primer jefe de la Casa Militar, teniente general Asensio; el segundo jefe e intendente de la Casa Civil, señor Fuentes de Villavivencia, y el almirante Nieto Antúñez.

Al descender del coche, en la Plaza de las Platerías, el Generalísimo y su esposa fueron cumplimentados por el alcalde de la ciudad, señor Porto Anido y señora; gobernador civil de la provincia, señor Martín Freire; general de Aviación, señor Rodríguez de Rivero; rector de la Universidad, señor Echeverri; teniente coronel de la Agrupación de Infantería número 12, señor González López, comandante militar de la plaza.

La esposa del alcalde de Santiago ofreció a doña Carmen Polo de Franco un hermoso ramo de flores. Entre las aclamaciones del público que se había congregado en la Plaza de las Platerías, Sus Excelencias se dirigieron a la catedral. Fueron recibidos a la entrada del templo por el cardenal Quiroga Palacios, que estaba acompañado por los canónigos señores Porcela Pazos, Espino Arceo, Martínez Bretol y Traillón. En la capilla mayor el Caudillo y su esposa ocuparon reclinados y oraron unos momentos ante la imagen del Apóstol Santiago. Después del tradicional abrazo a la imagen pétrea del Santo Patrono de España, el Caudillo y su esposa descendieron a la cripta y oraron ante la urna que contiene las cenizas del evangelizador español.

A continuación, Sus Excelencias pasaron al Palacio de los Gelmires. Fueron recibidos por el director general de Relaciones Culturales, señor Ruiz Morales, y por el comisario del Patrimonio Artístico, señor Chamorro, los cuales explicaron a Sus Excelencias las particularidades de las piezas que se exhiben en la Exposición Internacional de Arte Románico que visitaron detenidamente.

En las seis y cuarto de la tarde, el Generalísimo Franco y su esposa, terminada la visita a la exposición, ocuparon nuevamente su automóvil en la Plaza de España y emprendieron viaje por carretera.

El numeroso público que se había concentrado en la Plaza de España reiteró al Caudillo y a su esposa sus calidas demostraciones de adhesión y de cariño.

Hoy celebra Calahorra la festividad de sus excelsos Patronos, los Santos Mártires Emerico y Celedonio. Guarda la ciudad gloriosas tradiciones, y de ellas es relicario la que fue gran urbe de la España romana y celtibérica. Su pujante espíritu se ha continuado en un ánimo emprendedor y laborioso, y esta conjunción de tradición y de progreso la mantienen como uno de los más señeros florones de España en las riojanas tierras.

NUEVA RIOJA hace especial dedicación en este número a la Ciudad de los Mártires; desea fervorosamente que el más brillante esplendor concorra en la celebración de sus fiestas patronales y hace votos por la prosperidad de sus habitantes.

(Pasa a la cuarta página)

Llegó ayer a Logroño el director general de Instrucción del Ejército del Aire

El general Avilés fue cumplimentado por nuestras primeras autoridades y visitó la Escuela de Formación Profesional

A la una y media de la tarde llegó ayer a nuestra ciudad el director general de Instrucción del Ejército del Aire, general don José Avilés, a quien acompañaba el coronel del mismo Ejército don Francisco Díezguéz. El general Avilés se dirigió directamente al aeródromo de Agoncillo, para visitar las instalaciones de la Escuela de Formación Profesional, motivo principal de su viaje.



El general Avilés, a su llegada al aeródromo de Agoncillo, revistando a la compañía que le rindió honores

(Foto Jusam)

En el aeródromo fue recibido por el coronel jefe del Sector Aéreo y director de la Escuela, don Rafael Serrano Arenas, así como por los jefes y oficiales del mismo, a todos los cuales fue saludando a su llegada personalmente. Rindió honores una compañía, a la que pasó revista.

Para cumplimentar al ilustre visitante se trasladaron al aeródromo los gobernadores civil y militar, don Ramón Castilla y general don Luis Beotas, respectivamente; el presidente accidental de la Diputación, don José María Fernández Azcona; alcalde accidental de Logroño, don Marino Martínez Guerra, y teniente de alcalde don Octavio Colls.

Las autoridades logroñesas cambiaron cordiales saludos

con el general Avilés, al que expresaron el alto reconocimiento para el Ejército del Aire por haber vinculado a nuestra ciudad su Escuela de Formación Profesional, de reciente creación.

El general correspondió con afectuosas frases para nuestra ciudad, de la que dijo tenía verdadera solera en el historial del Ejército del Aire, que correspondía muy sinceramente al noble afecto que siempre encontró en el pueblo logroñés.

Después de comer, el general Avilés visitó las instalaciones de

la Escuela de Formación Profesional y estudio ampliamente con el coronel Serrano Arenas los proyectos en orden al desarrollo y desarrollo de dicho importantísimo centro.

Por la noche fue obsequiado con una cena por las primeras autoridades logroñesas.

Hoy, el general Avilés continuará el estudio de las necesidades del nuevo centro de formación profesional y también realizará una visita a Calahorra con motivo de las fiestas patronales de la Ciudad de los Mártires.

El Congreso del Brasil rechaza la enmienda para impedir el regreso de Goulart

La situación es confusa y aumentan los temores de una guerra civil

Goulart partió para la región de Porto Alegre, donde sus partidarios toman medidas en el puerto contra un posible ataque

BRASILIA, 30.—La petición de los jefes militares, encabezada por el ministro de la Guerra, para la aprobación de una enmienda constitucional que cerrase el paso a la presidencia del vicepresidente Goulart, ha sido rechazada por el Congreso y muchos comentaristas esperan que termine por producirse una guerra civil. La Comisión de senadores y diputados que estudiaba dicha petición ha

rechazado totalmente la demanda de los ministros de las fuerzas armadas; ha anunciado que se encuentra unánimemente en favor de Goulart y ha retado prácticamente a los jefes militares a que cierren el Congreso por la fuerza.

Mientras tanto, la red de emisoras de Porto Alegre insiste en que el general Machado Lopes, jefe del III Ejército, se ha negado a acatar la orden de su

destitución y ha anunciado que no obedecerá desde ahora en adelante al general Denis, ministro de la Guerra. —(Efe.)

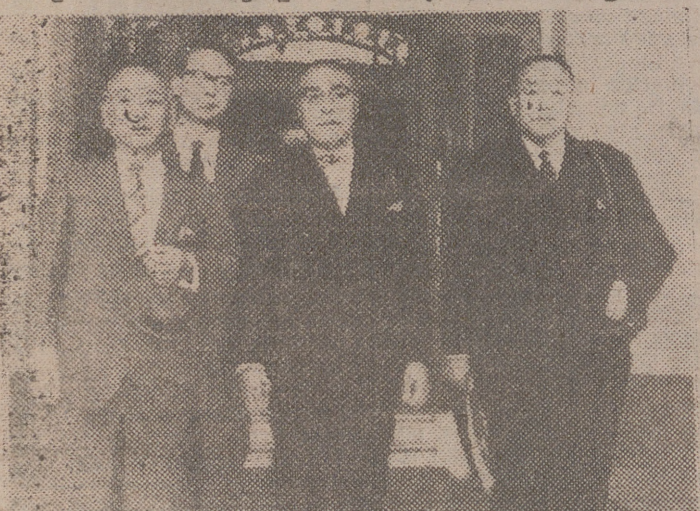
BRASILIA, 30.—El general Machado Lopes, la figura de más alto grado en el Ejército entre quienes apoyan al vicepresidente Goulart, ha sido destituido de su puesto de comandante del III Ejército, según un comunicado oficial firmado por el presidente en funciones, Raniery Mazzilli, difundido por la agencia de noticias brasileña "Asapress". Para sustituirle ha sido designado el general Cordeiro Farias, jefe del Estado Mayor del Ejército brasileño.

No se sabe de momento si el general Machado Lopes acatará esta orden o si continuará al frente de sus tropas apoyando al gobernador del Estado de Rio Grande do Sul, Brizola, en su deseo de que el vicepresidente Goulart asuma la presidencia de la nación, de acuerdo con los preceptos constitucionales.

La destitución y subsiguiente nombramiento se cree han sido promovidos por el ministro de la Guerra, Odílio Denis, con objeto de romper la resistencia que parte del Ejército viene oponiendo a los deseos de impedir la subida de Goulart a la presidencia. —(Efe.)

RIO DE JANEIRO, 30.—Informes de que seis de los veinte gobernadores de Estados brasileños apoyan al vicepresidente Joao Goulart han provocado temores de que se produzca una guerra civil. El gobernador de Rio Grande do Sul, Leonel Brizola, ha tomado partido por Goulart y uno

Diputados japoneses, en España



MADRID. — Por vía aérea han llegado a la capital de España cuatro diputados de la Dieta japonesa, que realizarán un viaje de estudios por diversos países europeos. Visitarán varias ciudades españolas antes de abandonar nuestra Patria. — (Foto Europa Press).

ULTIMA HORA

De Gaulle, firme en su plan de «Argelia argelina»

PARIS, 30.—El presidente de la República francesa, general Charles de Gaulle, ha manifestado hoy a sus ministros que él tiene la intención de llevar adelante su propio plan para una "Argelia argelina", pese a la posición adoptada últimamente por las rebeldes musulmanas.

De Gaulle ha enfundado sus proyectos en la primera reunión del Gabinete desde que el "Gobierno rebelde argelino" ha dejado de estar presidido por Ferhat Abbas —calificado de "moderado"— y ha sido reemplazado, en su jefatura, por el izquierdista Yussef Ben Khedda. El ministro de Información, Louis Terrenoire, a este respecto, ha declarado a los periodistas:

"El Gobierno intenta poner en práctica la política de autodeterminación en Argelia, que es su propia política". Louis Terrenoire dijo, además, que el ministro para Asun-

tos Argelinos, Louis Joxe, saldrá para Argelia "probablemente esta noche".

El ministro, actuando como portavoz, no dio detalles de la misión de Joxe; pero en los círculos políticos se cree que vaya a preparar el proyectado referéndum, quizá para el año próximo.

En dicho referéndum se preguntará a los 9.000.000 de musulmanes y a 1.100.000 latinos que viven en el territorio si desean la independencia o si quieren ser integrados en Francia.

Después del referéndum se hará una segunda votación para probar que Argelia quiere permanecer asociada a Francia, en el caso de que se hubiere decidido por la independencia la mayoría de la población argelina.

Se espera que el mismo De Gaulle dé cuenta de sus planes en una conferencia de Prensa, fijada para el próximo martes.

MUEBLES La Vida en la Ciudad

DE FABRICA: EL BARATO. 11 DE JUNIO, 5

Para la proclamación de las Damas de Honor de la Fiesta de la Vendimia
Gran fiesta de sociedad el nueve de septiembre

Continuando con el programa confeccionado para la V Fiesta de la Vendimia Riojana, el próximo día 9 de septiembre se celebrará una gran fiesta de sociedad para la proclamación de las damas de honor de las fiestas. Se están ultimando los detalles de la misma, y sabemos que la Comisión organizadora desea dotarla de los máximos atractivos.

Asistirán como invitadas de honor las reinas de las carrozas que fueron proclamadas el pasado sábado.

300.000 Ptas.

y colaboración personal para negocio o industria.
Escribir: Forastero, a NUEVA RIOJA.

SWP

Pintura de aceite de excelente calidad para uso de exteriores, principalmente sobre madera.

Se destapa y... ¡a pintar!



DISTRIBUIDOR:

Comercial Cantábrica de Hierros y Aceros, S. L.

General Franco, 73

LOGROÑO



PINTURAS SHERWIN-WILLIAMS

TEOFEOS PARA EL CONCURSO DE CARROZAS

Han comenzado a recibirse escritos de diferentes organismos, sociedades y particulares donando un trofeo para el concurso de carrozas. Como ya es público, el trofeo consistirá en una estatua de terracota en cuyo pie llevará una placa con la inscripción del donante.

Hasta el momento han concedido el trofeo mencionado los excelentísimos señores gobernador civil y militar, Diputación Provincial, Ayuntamiento de Logroño, delegado de Sindicatos, ingeniero jefe de Obras Públicas, Cámara de Comercio, Unión Territorial de Cooperativas, Cámara Sindical Agraria, Cámara de la Propiedad Urbana, Hotel París, Hotel Las Animas, Gran Hotel, Círculo Logroñés, Círculo La Amistad, Gran Casino, Sindicato Provincial del Metal, Radio Rioja, Caja de Zaragoza, Aragón y Rioja, subdelegado provincial del Movimiento, Caja Provincial de Ahorros, Almacenes González Cuevas y "El Correo Español-Pueblo Vasco".

El excelentísimo señor coronel director de la Escuela de Aprendices ha donado, como en años anteriores, dos magníficas copas para la Fiesta y Feria del Vino.



ANUNCIOS OFICIALES

Ayuntamiento de Arnedo

El día 5 de septiembre (martes), a las trece horas, termina el plazo para presentación de proposiciones tomando parte en los concursos convocados para la confección de uniformes de invierno con destino a personal de este Ayuntamiento (Guardia Municipal, Serenos y Limpieza). En total, 16.

Los pliegos de condiciones se hallan en Secretaría Municipal durante las horas de oficina. La apertura tendrá lugar seguidamente. Fianza provisional por cada uno de los tres concursos: 1.500 pesetas.

Arnedo, 28 de agosto de 1961.
El Alcalde, José Ruiz Agustín

Excmo. Ayuntamiento de Logroño

ARBITRIO SOBRE SOLARES SIN EDIFICAR

Durante el plazo de quince días, a partir de la fecha de publicación del presente anuncio en el "Boletín Oficial" de la provincia, se halla expuesta, de diez a doce de la mañana, en el Negociado de Solares, la matrícula de contribuyentes del Arbitrio sobre Solares sin Edificar correspondiente al presente año, a fin de que puedan examinarse por los interesados, quienes tendrán derecho, dentro de ese plazo, a formular las reclamaciones que estimen oportunas, mediante escrito debidamente reintegrado, que será presentado en el Registro de Entrada de Documentos.

Lo que se hace público para general conocimiento.
Logroño, 24 de agosto de 1961
El Alcalde Acctal.

Un buen oficial industrial puede ganar tanto o más que un poseedor de una carrera de las llamadas "tradicionales". Si tu hijo tiene mejor aptitud para el aprendizaje técnico y profesional, no lo fuerces a seguir otra clase de estudios.

FERRETERIA

Marrodán y Rexola, S.A.

NOTICIAS DIVERSAS

Cupón pro-ciegos.—En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado el número 976.

Los cupones terminados en 76 están premiados con 25 pesetas cada uno.

Temperaturas de ayer.—Máxima, 34,4; a las 17, mínima, 18,2; a las 7'15 de la mañana; media, 26,3. Presión atmosférica, 731.

Farmacias de guardia para hoy.—Srta. Gloria Moreno Abecia, General Franco, 44, y don Fernando Martínez Muñoz, República Argentina, 1.

Soldaduras eléctricas

FABRICACION PROPIA. ARTEAGA.

INGLEÉS, FRANCÉS, ALEMÁN

CURSOS PARTICULARES. TRADUCCIONES. Dñs. Castroviejo, 14 1.º izda.

A VALVANERA

EMPRESA GUINEA

DOMINGOS Y FESTIVOS

Salida: A las ocho.

Regreso: A las 18.

Billetes, en la Estación de Autobuses. Taquilla n.º 5.

Grupo escolar «San Bernabé»

Para conocimiento de los alumnos de Iniciación Profesional Industrial, se advierte que los exámenes para ingreso en Oficialía Industrial (Escuelas Profesionales Sagrado Corazón) se realizarán en las dependencias de este Centro hoy, 31 de agosto, a las cinco de la tarde. ASPIRANTES: Los exámenes para la clasificación de los alumnos aspirantes tendrá lugar el día 2 de septiembre, a las diez de la mañana. Para ambas pruebas deberán traer los alumnos pluma, lápiz y goma de borrar.

MATRICULA.—A partir del próximo día 11 de septiembre deberán formalizar la matrícula para el curso 1961-1962, tanto los alumnos que ya asistieron a las clases en el curso anterior como los aspirantes que resultaren admitidos.

Los alumnos de cuatro y cinco años pasarán a formalizar la matrícula sin efectuar prueba de clasificación.

BECAS.—Se recuerda a los alumnos que hayan de cursar Iniciación Industrial en nuestras escuelas que el plazo para la petición de becas se acaba el próximo día cinco de septiembre.

ESCUELAS CATOLICAS DE NIÑAS «SAN BERNABÉ»

Para conocimiento de cuantos pueda interesarle, anunciamos que para el curso escolar que empieza, el Patronato "San Bernabé" establecerá escuelas de niñas en el edificio existente en la Plaza de San Bartolomé, 1 (Círculo Católico), para lo cual tiene en trámite la correspondiente autorización. A tal efecto, queda abierta la admisión de alumnas para dichas escuelas, pudiendo pasar los interesados por Paterna, 34, a verificar la inscripción.

Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de la Provincia de Logroño

Se pone en conocimiento de los contratistas de obras y sociedades dedicadas igualmente a la construcción de inmuebles urbanos que en el "Boletín Oficial" de esta provincia n.º 83, de fecha 26 agosto del año en curso, aparece el anuncio oficial del concurso subasta convocado por esta Cámara para la construcción de su nuevo edificio social, con 22 viviendas de renta limitada—primer grupo—y locales comerciales, bajo un presupuesto de contrata a la baja de pesetas 7.962.123'91.

La Memoria, proyecto, pliego de condiciones económicas, jurídicas y técnicas se encuentra a disposición de los interesados en dicho concurso subasta, dentro del plazo legalmente establecido, en los locales provisionales de esta Cámara—Vara de Rey, 2, 2.º—, en las horas hábiles de oficina.

Logroño, 30 de agosto de 1961.—El Presidente, Félix Fernández de Tejada y Barriera.—El Secretario, José María Aréchaga Iba.

MUEBLES

ANTA

PORTALES, 43.

COMEDORES - DORMITORIOS - SALAS DE ESTAR

TELEFONO 1875.

LA ACTIVIDAD EN NUESTROS CENTROS OFICIALES

VISITAS AL SEÑOR GOBERNADOR

Durante la jornada de ayer, el excelentísimo señor gobernador civil, don Ramón Castilla Pérez, recibió en su despacho las visitas siguientes:

Fr. Arturo Quintanilla, agustino recoleto, obispo de Kwelut; ilustrísimo señor don José María Fernández Ascona, presidente accidental de la Diputación; ilustrísimo señor don José Lapeña Malumbres, ingeniero jefe de la Delegación Provincial de Industria; ilustrísimo señor don Fernando Quintana, jefe provincial de Sanidad; ilustrísimo señor don Fernando Tejada Vélez, delegado provincial de la Vivienda; don José Frías Artacho, alcalde de Cenizero, y señoras presidenta y vicepresidente del Patronato del Hospital de dicha localidad de Cenizero; don Estanislao López

María Carmen Arnedo

MEDICO ODONTOLOGO
HA REANUDADO SU CONSULTA.

Esther García Villanueva

MEDICO PUERICULTOR
Avda. de la Vía, 1, 3.º.
Teléfono 1064.
(CSP. n.º 192).

D. AZPEITIA

HA REANUDADO SU CONSULTA.
CLINICA SANTA CRUZ.
(CSP. n.º 215)

LUBRIFICANTES

Solamente marcas de garantía

CELSE RUBIO

VARA DE REY, 11, LOGROÑO

Tramitaciones de enganche

Industriales y domésticos.

ARTEAGA.

La misa que mañana, viernes, a las 8'30 de la mañana, se diga en Villamediana, será aplicada por el alma de DON JOAQUIN SAN ROMAN SERRANO (q. e. p. d.), que falleció el día 27 de julio en Torreón Cook (México).

Su viuda, hijo y prima Juana Serrano (Vda. de Clavel) agradecerán la asistencia de los que durante la estancia del finado en nuestra capital fueron sus amigos y relacionados.

Efectivamente, el señor San Román Serrano pasó gran parte de su juventud en Logroño, lo cual tiene en la calle Vara de Rey, y disfrutando, así como sus familiares, de generales afectos y simpatías, que ahora habrán recibido con sincero pesar la triste noticia de su fallecimiento.

SECCION RELIGIOSA

Comodoro, director de la Escuela de Peritos Industriales; ilustrísimo señor D. Antonio Manzanares Jiménez, catedrático, delegado provincial de Protección Escolar y Asistencia Social; don Rufino Escribano Pérez, alcalde de Cervera del Río Alhama, y don Andrés Leiva Cereceda, alcalde pedáneo de Cirñuela, acompañados de una Comisión.



CATOLICOS: MANANA ES PRIMER VIERNES DE MES. HACED UNA FERVOROSA COMUNION, PREPARADOS POR UNA BUENA CONFESSION. NO OLVIDEIS LA GRAN PROMESA DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS, QUE DIJO A SANTA MARGARITA MARIA ALACQUE:

"Yo prometo, en el exceso de la misericordia de mi Corazón, que mi amor todopoderoso concederá a todos los que comulguen nueve primeros viernes de mes seguidos la gracia de la perseverancia final; no morirán en mi desgracia y mi Corazón será su refugio seguro en aquel último momento".

AGUSTINAS ERMITANAS
Solemnemente triduo que a Nuestra Señora de la Consolación dedicamos las MM. Agustinas Ermitanas y la Asociación de la V. M. Domiciliaria de Nuestra Señora de la Consolación, San Agustín y Santa Mónica en los días 1, 2 y 3 de septiembre.
Murrieta, 45

Viernes y sábado, a las 8, misa dialogada. Por la tarde, a las 7'30 exposición de S. D. M. Rosario, ejercicio del triduo, cánticos y Salve por el éxito del Concilio Ecuménico.

El domingo día 3 último día del triduo, misa solemne a las nueve. En la función de la tarde, que tendrá lugar a la misma hora que en los días anteriores, predicará el M. R. P. Gerardo Bujanda Pérez de Albeniz, agustino, dedicando las primicias de su sacerdocio a la Santísima Virgen de la Consolación, madre y maestra de la inclita Orden Agustiniense, dándose después de la reserva la bendición papal, a la que está concedida indulgencia plenaria.

Los fieles que habiendo copesado y comulgado visitaren esta iglesia desde las doce del sábado hasta media noche del domingo pueden ganar la indulgencia de la Porciúncula en las condiciones ordinarias.

SAN BARTOLOME

Primer viernes de mes

Misas de comunión general a las 7 y 8'30. A las once será la última misa en la cual se expone el Santísimo, quedando expuesto hasta la función de la tarde, que será a las 7'30. A las ocho en punto saldrá la santa misa, en la que se dará la comunión, para todos aquellos que deseen alcanzar la promesa del Divino Corazón.

SANTOS DEL DIA

San Ramón Nonato. San Amado y San Robustiano.

A Calahorra

Salida. HOY, jueves, a las 3'15 de la tarde. Regreso: 10 noche.

Salida, domingo 3, a las 6 de la mañana. Regreso: 11 noche.

VIAJES LUGAR, P. H. Toledo, 12. Tls. 1859 y 4020. C. VERANO

Colegio «Sagrado Corazón»

de la Compañía de Jesús

El día primero de septiembre darán comienzo de nuevo las clases para los alumnos de Ingreso y Preparatorias. La hora de entrada será a las 10, en los locales de Mirasierra, Gonzalo Berceo, 39.

La matrícula para los alumnos de Bachillerato queda abierta desde ese mismo día en la Secretaría de Mirasierra, de 10'30 a 12.

A partir del día primero de octubre, todos los alumnos tendrán sus clases en el nuevo Colegio, Prolongación de Huesca.

MUEBLES

DE FABRICA: EL SALON. M. de la Mata, 2

Hace 25 años

LUNES, 31 DE AGOSTO DE 1936

EN EL EXTRANJERO:

El trasatlántico «Queen Mary» conquistó la cinta azul, que antes poseía el «Normandie».

EN ESPAÑA:

Un avión rojo arrojó varias bombas sobre Avila. Hubo tres muertos, una joven y dos obreros que se dirigían a su trabajo, y varios heridos. Otro aparato, o el mismo, bombardeó Burgos. Una de las bombas cayó en el Hospital Provincial, ocasionando cuatro muertos, un herido gravísimo y otros quince heridos menos graves. En ambas ciudades se celebraron después manifestaciones de condena de los ataques y de exaltación patriótica.

En el escape de un comercio de Pamplona fueron exhibidos el espada y el mandil de la secta masónica que pertenecieron a Martínez Barrio, Gran Oriente de la misma, y que fueron recogidos por las tropas en un registro efectuado en el chalet que el citado político poseía en Sevilla.

En Miranda de Ebro se celebraron solemnes funerales en sufragio del teniente de la Guardia Civil don Fidel Pinedo Tejada, muerto heroicamente en combate en Behovia (Guipúzcoa).

EN LOGROÑO:

El Instituto Provincial de Higiene estableció el servicio de vacunación contra la fiebre tifoidea y paratíficas a la población a partir de este día. Se advertía, sin embargo, en la nota publicada que no había en la ciudad epidemia alguna de este tipo.

En Calahorra hubo solemne celebración religiosa de su fiesta patronal. La misa fue oficiada por el prelado de la diócesis y asistieron, así como a la procesión que salió seguidamente, el comandante militar de Logroño, el gobernador civil y otras autoridades provinciales. Estas presidieron después una comida, que fue servida en las naves de una fábrica conservera y a la

que asistieron ochocientas personas.

HACE 50 AÑOS

Se hizo cargo del mando del Regimiento de Infantería Bailén el nuevo coronel don Luis Hita.

El movimiento de población en Logroño dentro del mes de agosto fue de 59 nacimientos, 57 defunciones y 13 matrimonios.

En el Hospital Provincial había al terminar el mes 133 enfermos.

En el mercado de cereales se notaba poca animación, riñendo los precios siguientes: Trigo, 23 pesetas los 100 kilos; cebada, 14; avena, 14; habas, 18; arvejas, 18, también los 100 kilos.

En Calahorra se celebró una corrida de novilleros con el espada Navarrito. La corrida no satisfizo. La plaza registró un lleno.

En Santo Domingo terminó la recolección de la natata, que se cotizaba a 5'25 los 100 kilos.

Las temperaturas registradas este día en Logroño fueron las siguientes: Máxima al sol 37'8 grados; a la sombra, 33; mínima 11'7.

Escuelas Pías de Logroño

AVISOS

Las clases de Primera Enseñanza comenzarán el día 1.º de septiembre en todos los grados.

INGRESO

El examen de Ingreso se convoca para el día 5 de septiembre, a las 10 de la mañana.

SEGUNDA ENSEÑANZA

Los exámenes de las asignaturas pendientes tendrán lugar a partir del día 1.º de septiembre. La preparación de los exámenes de Grado Elemental y Superior comenzarán el día 1.º de septiembre.

Logroño, agosto de 1961.

Delegación Provincial de Abastecimientos

Comisión de compra de excedentes de vinos

Se pone en conocimiento de los agricultores que han entregado vino en las fábricas alcohólicas, de conformidad con la oferta realizada en su día, que la Comisión de Compra ha comenzado a disponer el abono correspondiente, a través de la entidad bancaria que señalaban, en la cual se hallará a disposición del interesado el importe que le corresponde percibir.

Hasta la fecha se han verificado las transferencias siguientes:

Manjarrés: Mateo Sáenz García, Angeles Medrano López, Teodoro Sánchez Nieto, Esteban Pavia Medrano y Bernardina Pavia Medrano.

Fuenmayor: Nicolás Aguirrebeña de Marcos, Luis Alvarez Marcos y Enrique Merino Rubio.

San Asensio: Justiniano Abalos Miguel, Carmelo Nancleares García, Santos Ortega Gasco, José Castilla García, Antonio López Díez, Vicente Castilla García, Juan Abalos Miguel, Avelino Balmaseda Negueruela y Pedro Abalos Nancleares.

Nájera: Bernardo Fernández del Campo, Marino Nájera Lacalle, Juan Nájera Lacalle, Ale-

Logroño, 30 de agosto de 1961.

El Gobernador Civil

CARTELERA DE ESPECTACULOS

ALHAMBRA Desde las 5 A. Mayores
Precio: 5 pesetas.
1.—GRANDIOSO EXITO.
 Una deliciosa y conmovedora historia de amor
LORELLA
 EN CINEMASCOPE
 Con Maurizio Arena, Lorella de Luca y Tina Pica
2.—El inolvidable film
TU Y YO
 Technicolor - Cinemascope
 Cary Grant y Deborah Kerr

Diana Cont. desde las 5 A. MAYORES
PROGRAMA DOBLE
1.—El formidable film
CRIMEN S. A.
 Brian Keith y Beverly Garland
2.—Sensacional ESTRENO:
 ¿Puede una esposa creer en las mentiras de su marido? No deje de ver
ORQUIDEAS PARA MI ESPOSA
 Jorge Mistral-Marga López

Frontón Desde las 5 T. Menores
1.—Sensacional reestreno del
sobrecogedor film
EL EXPERIMENTO DEL DOCTOR QUATERMASS
 Brian Donlevy-Margia Dean
2.—El simpático film Metro
LA CASA DE TE DE LA LUNA DE AGOSTO
 Technicolor - Cinemascope
 Con Marion Brando, Glenn Ford y Machiko Kyo

Olympia Cont. desde las 5 A. MAYORES
PROGRAMA DOBLE
1.—ESTRENO: El miedo y el
 rencor armaron su mano y la sangre de los inocentes marcó su trágico destino
LOS DESAMPARADOS
 José Campos y C. Casaravilla
2.—El grandioso film
CENIZAS DE ODIO
 Jeff Chandler y Joanne Dru

Nialto Desde las 5 A. Mayores
ULTIMO DIA
1.—EXITO CLAMOROSO de
 la más gigantesca epopeya bélica que nos ha ofrecido el cine
LOS JOVENES INVASORES
 Con James Garner y Etchika Chouveau
2.—El sensacional reestreno
ESPOSA CULPABLE
 EN TECHNICOLOR
 Diana Dors y Rod Steiger

Nota de la Comisaría General de Abastecimientos sobre importaciones de aceite

MADRID, 30.—Ante la aparición de comentarios en diversas publicaciones sobre la política de importaciones de aceite y grano de soja, la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes considera oportuno puntualizar para orientación de los sectores interesados lo siguiente: No han sido concertadas nuevas adquisiciones de aceite de soja. Como es público, no haberse celebrado los habituales concursos, la C. A. T. está en posesión de una opción que le ha permitido efectuar las importaciones necesarias durante el corriente año en condiciones ventajosas frente a las operaciones efectuadas por cualquier otro país consumidor en el referido período. Dicha opción ha sido renovada recientemente para un período que comprende hasta diciembre de 1962, habiéndose perfeccionado las condiciones de dicha opción en favor de C. A. T., permaneciendo invariables las bases fundamentales que permiten absoluta libertad de hacer o no uso de dicha opción en la medida de las necesidades reales del consumo. Dada la situación de libertad del mercado del aceite de oliva, es conveniente que los agricultores olivereros conozcan que en los meses transcurridos de la presente campaña el consumo de aceite de soja ha descendido prácticamente la cuarta parte de las cifras habituales de otras campañas en favor del aumento de consumo de aceite de oliva, no existiendo por tanto efecto negativo de las importaciones sobre la marcha del consumo de aceite de oliva. Finalmente, el plan de importaciones de grano o haba de soja de países iberoamericanos está basado en la creciente necesidad de harina para plenos con destino a la ganadería nacional, dándose la circunstancia técnica de que el rendimiento de moliitura de dicho grano es, aproximadamente, del 85 por ciento en harina, siendo, por tanto, el aceite un subproducto cuyo volumen representa una cifra mínima y, en todo caso, es preferible obtenerlo por este procedimiento en favor de la industria nacional moliuradora, habida cuenta de que existe una cifra de consumo de esta grasa que es preciso importar.

La estancia de los reyes de Bélgica en Zarauz

ZARAUZ, 30.—Sus Majestades los reyes de Bélgica pasaron el día, especialmente invitados por la Diputación Provincial de Guipúzcoa, en la finca Laur-Gain, del término municipal de Aya, acotada y con mucha caza, propiedad de la Corporación Provincial. Regresaron a la villa «María del Pilar», a las seis y media de la tarde.

“EL PILAR” de la Compañía de María IRUN

Teléfono 61427

Residencia

(Para Idiomas)

INGLES y FRANCES

HOGAR y FORMACION.

CLASES complementarias.

(Para matricularse se exige el título de Bachillerato Elemental).

Colegio

(Reconocido superior)

1. ENSEÑANZA

BACHILLERATO GENERAL

REAL y LABORAL (Administrativo).

CLASES nocturnas, gratuitas (Bachillerato y Cultura General).

Campamento Interprovincial «Carlos I» de Laredo (Santander)

Un día entre los acampados

Por Agapito Depas

(De Radio Juventud de Torrelavega)

Ocho provincias se hallan reunidas en este campamento de la Delegación Provincial de Juventudes. Ocho cantarines rellejos en el hablar que alegró, tras el toque de diana, la mañana plena de sol que se alza con arrullos del mar cercano, en ese laborear constante de espumas que las mareas tejen.

Acaban de regresar de su laboratorio... Mirad, madres; no hagáis preguntas; basta decir que el sol ha curtido sus mentes cuerpitos. En este momento, unos en misa, en la capilla que luce como gala la imagen de la Bien Aparecida, Patrona de la Montaña, y como ornato el son jubilo de una pequeña campana. Y vuestros hijos son los cirios votivos de vuestro pensamiento, pero en su mente la idea española no tiembla como la que flamea junto al ara santa en brazos de la suave brisa marinera. Unos están en misa...

Y los otros, “muy de su hogar”, están arreglando las tiendas. Hasta mi despacho de campaña llega el batir de las mantas y el sacudir de las colchonetas; las doblan cuidadosamente (¿dicas que era un poco des-

Salvamento de los pasajeros que quedaban en el teleférico de los Alpes franceses

CHAMONIX (Francia), 30.—En la madrugada de hoy han sido puestas a salvo 59 personas que se hallaban en peligro después de romper el cable de un teleférico un avión a reacción sobre el Valle Blanco.

Los seis coches del teleférico se hallan suspendidos y a punto de caer al vacío. Cada coche puede trasladar cuatro personas, pero no se sabe exactamente el número de las que se hallan en el interior de los seis coches.

En el accidente resultaron muertas seis personas.—(Efe.)

CHAMONIX, 30.—Gendarmes locales han declarado que todos los pasajeros atrapados en los teleféricos de los Alpes franceses han sido puestos ya a salvo.

Se procede al traslado de los pasajeros en helicóptero a lugares más seguros. Las operaciones de evacuación terminarán en la mañana de hoy.

Los trabajos de salvamento se han llevado a cabo durante toda la madrugada, con ayuda de focos especiales.—(Efe.)

Escuelas y maestros

MAESTROS INTERINOS

La Delegación Administrativa de Educación Nacional nos remite para su publicación la siguiente nota:

La Dirección General de Enseñanza Primaria, en telegrama oficial, comunica que todos los maestros y maestras interinos se considerarán cesantes en 31 de agosto actual, rehabilitándose los nombramientos, sin interrupción de servicios ni haberes, de aquellos que no resulten desplazados por los concursos de traslados o por los opositores de nuevo ingreso.

ARMARIOS DE COCINA
PARA COLGAR. TODAS LAS MEDIDAS Y COLORES
INDUSTRIA
Juan Cruz Ortiz
 Vélez de Guevara, J. C.
 (Junto Parroquia de Valvanera)

COLEGIO «SAN JOSE»

PRIMERA ENSEÑANZA

Darán comienzo las clases el día primero de septiembre y las entradas serán durante ese mes a las 9:30 y a las 4.

SEGUNDA ENSEÑANZA

Los alumnos procederán a matricularse del 1 al 20 de septiembre en la forma señalada. Los exámenes de asignaturas de 4.º y 6.º cursos serán los días 5 y 6 de septiembre. Los exámenes de los demás cursos serán los días 18, 19 y 20 de septiembre.

BECA

Los impresos para solicitar alguna de las numerosas becas del Patronato Nacional de Protección Escolar pueden recogerse en el Instituto de Enseñanza Media y en la Delegación Administrativa de Enseñanza. El plazo expira el 5 de septiembre.

Han recibido la consigna: “Santiago y tierra España”... El rítmico galopar del pensamiento ha llevado la mente de vuestros hijos por caminos conocidos que comienzan en la Gruta de la Santina y en los valles lebaniegos, y transformándose en algaras, se extiende por Castilla y por León, y la vieja historia numantina y el añoso romance del Cid han reverdecido, hace un momento, en el ámbito del campamento “Carlos I”, convertido en llanura castellana; la voz de Tarre- ra ha servido de espoleo: “Santiago y tierra España”.

Poco más os puedo relatar. Todo sería una repetición de lo que ellos mismos cuentan en sus cartas de letra incómoda porque las escriben sobre sus rodillas en una dualidad de sentimiento: para rendir su cuerpo a Dios en la misa; para terminar la misiva con el beso cariñoso a la madre lejana. No sufras, mujer, porque en la noche no recibas el tuyo. ¿No sabes? De todas las estrellas del cielo descendiendo al toque de silencio ciento treinta y tres, y una de ellas, la que tú miras con nostalgia, trae a tu hijo, junto al mensaje, un beso.

Unas estrellas vienen huscando la vieja estirpe de los berones. Han seguido contracorriente las aguas del Ebro, y, junto al mar de Cantabria, han descendido al campamento porque unos chavales estaban relutando: “Hay en nuestra tierra un pueblo que se llama Mansilla que ha desaparecido bajo las aguas. Salvemos el viejo baile, pero el campamento de su iglesia sigue tañendo en las noches invernales, como un responso”...

Agulluchos de España en el campamento “Carlos I” de Laredo, aguardando la revista de sus tiendas mientras hago punto final a esta crónica.

Epidemia de cólera en una provincia de China roja

TOKIO, 30.—Radio Pekín confirma hoy que se ha producido una epidemia de «para-cólera» en la provincia meridional de Kuangtung, pero dice que la epidemia está siendo dominada.

La citada emisora agregó que 184 casos de la enfermedad han sido registrados en tres distritos de la mencionada provincia y que el número de víctimas es de 28.

Por primera vez, los comunistas han confirmado la existencia de una epidemia de cólera en la referida provincia, fronteriza con Hong-Kong. Informes no confirmados de la citada colonia británica señalan que 30.000 personas han perecido a consecuencia de la enfermedad en la provincia china de Kuangtung.—(Efe.)

¡HOY! ¡SENSACIONAL ESTRENO!

MODERNO

Continúa desde las cinco

PROGRAMA DOBLE

Autorizada Mayores

Un personaje atrevido... sorprendente... y real como la vida.

Un tema apasionante.

1.—Por el amor mintió... Por la mentira perdió el amor!

2.—Además, se proyectará el regocijante film

«Un americano de Roma»

Con Alberto Sordi y María Pía Casillo

UN PROGRAMA DOBLE INSUPERABLE!

RADIO FILMS

leila

SONJA WILDE
 JAMES FRANCISCUS
 DIRECTOR: FRED M. WILCOX

(Dos únicos días) 2 y 3 de septiembre (SABADO y DOMINGO)

TEATRO BRETON

EL ACONTECIMIENTO ESPERADO POR TODO LOGRONO Y SU PROVINCIA!

EL MAGO DE LA ESCENA ALFREDO ALARIA, en el ESTRENO

¡De Las Vegas a España!!

UNA FABULOSA ORGIA DE FANTASIAS ESCENICAS

¡Maravilloso espectáculo pluriétnico de originalidad, luz, ritmo y color, que nos trasladará, como en un cuento de «Las mil y una noches», a los más famosos escenarios de París, Londres, Nueva York, Las Vegas...!

LYS MOJICA - INES MARCO - MAYCA RIBEN - HELGA REGELIN - ALADY - ANTONIO PUIG y su ORQUESTA. — (Autorizada mayores de 18 años).

Encargos en taquilla, desde hoy.

¡HOY! BRETON

Continúa desde las cinco

PROGRAMA DOBLE

A. Mayores

1.—Sensacional éxito! Un film de gangsters de acción y puñetazos

«EDDIE en ACCION»

Con Eddie Constantine y Maria Schaldt

«LUCES DE CANDILEJAS»

(Cinemascope - Technicolor)

Con Marilyn Monroe, Ethel Merman y Donald O'Connor

HOY!

SALA DE FIESTAS

Tarde, desde las ocho.

BAILE en un ambiente selecto y distinguido, bajo el ritmo alegre de la Orquesta AYALA. Señoras: Entrada libre.

¡ATENCIÓN! El lunes 4. - BRETON - ¡Único día!

UN ACONTECIMIENTO FUERA DE SERIE! - EL FESTIVAL DE BENIDORM (EN CARAVANA POR ESPAÑA). - Con todas sus CANCIONES y sus INTERPRETES, ¡USTED APLAUDIRÁ A TODOS y CON ELLOS, a la famosa ORQUESTA ITALIANA D'ITALI, y presentado por el genial «EL CHUFO».

Encargos en taquilla, desde hoy.

Durante los días 5, 6 y 7 de septiembre: COMPAÑIA DE COMEDIAS LILI MURATI

Con Pedro Ponce - Carlos Muñoz - Luis García Ortega

Noventa y un muertos por naufragio en Indonesia

YAKARTA (Indonesia), 30.—Noventa y una personas han desaparecido o nel posible naufragio de una goleta de pasaje en el viaje del barco de Buton, en el Norte de las Islas Célebes, a Balikpapan, al Este de Borneo.

Kennedy anuncia...

(Viene de primera página)

de entregarle el mensaje del canciller Adenauer. Grewe llegó a la Casa Blanca acompañado del secretario adjunto de Estado para Asuntos Europeos, R. D. Klier, presidente del grupo parlamentario de embajadores que han estado en Washington para coordinar la política occidental en relación con Alemania y Berlín. (Efe).

BIENNA, 30.—El ministro austriaco de Comercio, Fritz Bock, ha rechazado toda intervención soviética en los asuntos económicos de Austria y dice que solamente este país puede decidir su propia política comercial.

En un discurso, Bock se refirió a la nota soviética enviada al canciller austriaco, Alfons Gorbach, el domingo último, en la que se le pedían "explicaciones" de la reciente decisión austriaca de abrir negociaciones encaminadas a la asociación de Austria con la Comunidad Económica Europea.

Bock puso de relieve que el Gobierno austriaco mantiene la opinión de que toda integración europea es solamente de naturaleza económica.

El ministro de Comercio austriaco ha respondido a Rusia que "todo lo que queda en la política comercial austriaca ha de ser decidido por la diplomacia austriaca exclusivamente".

Como consecuencia de la nota soviética, los altos funcionarios del Gobierno de Austria han puesto claramente de manifiesto que, según el tratado de 1955, Austria está obligada firmemente a mantener neutralidad desde el punto de vista militar y dicen que ninguno de los capítulos del tratado de paz prohíben a Austria unirse a las organizaciones económicas o culturales de Occidente. (Efe).

MENSAJE DE BONN A LAS NACIONES NEUTRALISTAS. BONN, 30.—La Alemania Occidental ha enviado un memorándum sobre la crisis de Berlín a las naciones neutralistas que van a reunirse en Belgrado a partir del primero de septiembre.

Este es el segundo memorándum que la República Federal envía este mes a los Gobiernos de las naciones neutralistas y ha sido acompañado por una carta personal del canciller a cada uno de los primeros ministros de los citados países.

En este memorándum se dice que la Alemania Occidental coopera con satisfacción al mantenimiento de los países neutralistas las grandes potencias para que respeten los acuerdos existentes sobre las cuestiones de Berlín y Alemania y no lleven a cabo acciones unilaterales que puedan hacer más difícil el hacer a un acuerdo negociado. El memorándum censura el cierre de los límites fronterizos en el interior de Berlín, señalando que se trata de un intento de obviar a aceptar proposiciones inaceptables, sin respetar alguno para las leyes internacionales, y añade también que las potencias occidentales han hecho grandes esfuerzos para hacer a la Unión Soviética proposiciones aceptables sobre Berlín y Alemania, pero que Rusia ha rechazado todas las soluciones tendientes a la libre autodeterminación del pueblo germano.

"En esta grave situación —aumenta finalmente el memorándum— el Gobierno de la República Federal Alemana repite que las cuestiones de Alemania y Berlín solamente pueden ser resueltas mediante negociaciones que lleven a un acuerdo general". (Efe).

SE SUSPENDE LA DESMILITARIZACIÓN EN LA URSS. SANTIAGO DE LOS CABALLEROS, 30.—Todos los periódicos soviéticos hoy en sus primeras páginas el texto completo de la declaración soviética de "suspender" todas las medidas de desmilitarización de las fuerzas armadas de la situación en Berlín. (Efe).

EL EJERCITO DE ALIADOS EN LA PENINSULA DE LOS BERLINES. ASSEI (Alemania Occidental), 30.—Unidades del Ejército ver-

EL NUEVO «GOBIERNO PROVISIONAL ARGELINO» responderá a la violencia con la violencia, pero abre las puertas a negociaciones

Atentados en París y en Argelia

EL CAIRO, 30.—El "Gobierno provisional argelino" responderá a "la violencia con la violencia", mientras deja la puerta abierta a las negociaciones con Francia, según ha declarado un portavoz insurgente.

El portavoz declaró a los periodistas que el "Consejo revolucionario argelino", que se ha reunido recientemente en Trípoli, ha dado poderes al nuevo "Gobierno" para que "lleve a cabo una política revolucionaria durante un año".

La política del nuevo "jefe del Gobierno", Ben Youssef Ben Khedda, puede ser "inflexible", mientras la del anterior "primer ministro", Ferhat Abbas, fue la de "buscar soluciones pacíficas mediante negociaciones". La política de Abbas ha fracasado, por la "voracidad del colonialismo francés".

El portavoz añadió que los servicios de Abbas a la revolución no han terminado. Es el aún —dijo— "decano del Consejo revolucionario". (Efe).

ATENTADOS Y DISTURBIOS. PARÍS, 30.—Pistoleros musulmanes abrieron fuego contra cinco policías de París, hiriendo gravemente a cuatro.

Tendieron una emboscada a uno de los gendarmes, André Lenglet, de 50 años de edad, en su propia casa.

Tres argelinos se arrojaron sobre él cuando se disponía a entrar en su casa. Los pistoleros abrieron fuego sobre él cuando se hallaba vuelto de espaldas y se dieron a la fuga inmediatamente, mientras Lenglet caía al suelo.

Tres compañeros de Lenglet,

Creación de nuevos escuelas

Figuran localidades de Logroño

MADRID, 30.—El Ministerio de Educación Nacional publica hoy una orden en el "Boletín Oficial del Estado" por la que se dispone la creación de escuelas nacionales en régimen ordinario en diversas localidades de las provincias de Alcala, Albacete, Barcelona, Burgos, Cáceres, Cádiz, Ciudad Real, Córdoba, Granada, Guipúzcoa, Huesca, Jaén, Logroño, Lugo, Madrid, Málaga, Murcia, Palencia, Segovia, Sevilla, Tarragona, Teruel, Toledo, Valencia, Valladolid, Zaragoza, Badajoz, Baleares, Castellón de la Plana, La Coruña, León, Orense, Oviedo y Santa Cruz de Tenerife.

La conferencia de Casablanca

Creación de un mando militar supremo africano, y apoyo a los insurgentes argelinos y a Túnez

EL CAIRO, 30.—Los países de la conferencia de Casablanca, al término de las reuniones celebradas en esta capital durante los dos días últimos, han hecho público un comunicado en el que se anuncia, entre otras cosas, la creación de un "mando militar africano supremo".

Este mando estará compuesto por los jefes de Estado Mayor de las seis naciones que forman este grupo y dispondrá a su vez de un Estado Mayor permanente, presidido por la República Árabe Unida.

Han asistido a la reunión de El Cairo los presidentes de la RAU y de la República Mali, Abdel Nasser y Modibo Keita; el rey Hassan de Marruecos; el primer ministro del Gobierno provisional argelino, Ben Jodda, y los ministros de Asuntos Exteriores de Ghana y Guinea.

El comunicado dice, entre otras cosas, que los jefes de Estado o sus representantes reunidos en El Cairo han aprobado "separar tropas de los Estados de la carta de Casablanca para ponerlas a disposición del mando africano cuando surja la necesidad".

Los firmantes reafirmaron, por otra parte, "su total apoyo al Gobierno provisional argelino y al pueblo argelino en su lucha por la independencia", y dicen que la acción francesa en Bizerta "ha demostrado sin lugar a dudas que las bases militares en el extranjero son útiles al ver a los atacantes, tratan de perseguirlos. Los musulmanes volvieron a abrir fuego. Dos pudieron ser detenidos y un tercero fue acorralado en un edificio por una patrulla de policías y después de 15 minutos se entregó.

Los disturbios comenzaron al arrojarse un terrorista musulmán una granada de mano contra un restaurante. Cuatro europeos resultaron heridos, así como también el propietario del establecimiento, musulmán.

Patrullas de la Policía y soldados del Ejército acudieron rápidamente para restablecer el orden al enfrentarse grupos de musulmanes y europeos.

Al intervenir vehículos armados de ametralladoras, los manifestantes se dispersaron.

Mientras tanto, la Policía, en el sector musulmán, procedió a la detención de cinco musulmanes miembros de un grupo terrorista. Confiscaron cinco pistolas automáticas, cuatro granadas de mano y varias cajas de municiones.

Por otra parte, en la ciudad de Mostaganem, extremistas europeos hicieron estallar una carga explosiva de plástico que ocasionó graves daños materiales, pero no hubo víctimas.

Los obispos católicos de América Central piden a Fidel Castro suspenda el fusilamiento de sacerdotes, estudiantes y trabajadores

SAN SALVADOR, 30.—Los obispos católicos de América Central han protestado ante el primer ministro guatemalteco, Fidel Castro, por las ejecuciones que se vienen llevando a cabo en Cuba. En un cable enviado, en nombre de todos ellos, por el arzobispo de San Salvador, monseñor Luis Chavez, los prelados piden que se suspenda el fusilamiento de sacerdotes, estudiantes y trabajadores del noble pueblo de Cuba y se ordene, un tratamiento más humano para los detenidos. (Efe).

Otro satélite norteamericano en órbita

BASE VANDENBERG DE LAS FUERZAS AEREAAS (California), 30.—El satélite "Discoverer XIX" ha entrado en órbita, según anuncia en esta base un representante de las Fuerzas Aéreas.

Las estaciones receptoras de Alaska y las Islas Hawái han confirmado que el satélite está girando en torno a la tierra siguiendo una órbita polar.

Se va a intentar recuperar la cápsula que, conteniendo instrumentos secretos, lleva a bordo. (Efe).

No le dejaron a un espía soviético tragarse los documentos comprometedores

BONN, 30.—Un ingeniero soviético que fue detenido en Colonia el viernes último, trató de tragarse documentos militares de la Alemania Occidental en el momento de ser arrestado, pero la Policía consiguió sacárselos de la boca antes de que lo consiguiera, según informa el Ministerio alemán de Asuntos Exteriores. El ingeniero en cuestión, Valentín Alexandrovich Pripolzev, funcionario de la oficina soviética de Comercio y Navegación en Colonia, ha sido acusado de espionaje militar.

La Embajada soviética en Bonn ha calificado la detención de "medida ilegal" y "acto provocativo" y ha pedido al Ministerio alemán de Asuntos Exteriores que Pripolzev sea inmediatamente puesto en libertad.

Sin embargo, el fiscal general de la República Federal de Alemania ha acusado oficialmente al ingeniero soviético de tratar de enviar secretos militares fuera del país, y el Ministerio de Asuntos Exteriores ha presentado una protesta ante la Embajada. (Efe).

EL TIEMPO

MADRID, 30.—Información general: Durante el día de hoy se ha registrado nubosidad abundante en toda la meseta Norte, con alguna precipitación débil. En el resto de la Península el tiempo ha sido bueno, con ligero descenso de las temperaturas máximas.

Predicción para el jueves 31: Nubosidad de desarrollo vertical en Galicia y Meseta Norte, con riesgo de formación de núcleos tormentosos en los sistemas montañosos cantábrico y central.

Temperaturas extremas: Máxima, de 38 grados, en Sevilla, y mínima, de 11 grados, en Teruel.

El Congreso del Brasil rechaza...

(Viene de primera página)

de sus más fervientes partidarios, ha declarado por radio que también apoyan al vicepresidente los gobernadores de Bahía, Goiás, Santa Catalina, Ceará y Piauí.

Como muestra de la confusión provocada por la dimisión del presidente Janio Quadros se cita el hecho de que los líderes militares que se oponen a que Goulart ocupe la presidencia dicen contar también con el apoyo de los gobernadores de Santa Catalina y Ceará.

El presidente Juscelino Kubitschek ha declarado también su apoyo al vicepresidente, el cual fue su compañero de elecciones de 1955.

Brizola ha manifestado que ha invitado a Goulart a venir al Brasil inmediatamente para ser "recibido triunfalmente por el pueblo brasileño".

El ministro de la Guerra, Odílio Denis, destacado adversario de Goulart, parece contar con el apoyo de las tres cuartas partes del Ejército —formado por 150.000 hombres—, de la totalidad de los efectivos de la Marina —50.000 hombres— y de una gran parte de los 16.000 miembros de la Fuerza Aérea.

En Brasilia, el presidente del partido UDN, Herber Levy, ha declarado ayer que "Goulart está descartado". Agrega que un Comité conjunto del Congreso recomendará una enmienda a la Constitución, posiblemente en el sentido anti-Goulart, pedido por el Ejército. (Efe).

ASUNCION (Paraguay), 30.—La cadena radial de Porto Alegre, en emisoras que fueron captadas en esta capital a mediados de hoy, reiteró que las fuerzas del III Ejército brasileño y la V División Aerea apoyan el mantenimiento constitucional y la inmediata investidura de João Goulart.

Dijo la emisora que en la reunión de ayer del Palacio Piratini, donde se decidió ayer defender la legalidad constitucional, estuvieron presentes el gobernador Brizola, el comandante del III Ejército, general Machado Lopes, el ministro del Interior y Justicia, Francisco Brocardo Rosa, el general Santa Rosa, el coronel Aldo Campomayor y otros jefes militares.

La emisora añadió que treinta mil voluntarios habían ofrecido sus servicios para defender la legalidad constitucional. (Efe).

PARÍS, 30 (Urgente).—El vicepresidente brasileño, João Goulart, ha salido en avión en dirección a Nueva York, con objeto de regresar a Brasil para asumir la presidencia. El avión de la Panamericana en que viaja, salió del aeropuerto de Orly a las 13:30 (hora española), pero el vicepresidente se negó a hacer comentarios antes de su salida.

Un nutrido grupo de policías mantuvieron a los periodistas a distancia cuando Goulart se disponía a subir al avión y no se ha podido saber si en el viaje le acompaña alguien.

El embajador brasileño en Roma, Alves E. Souza, y otros funcionarios que han estado en contacto con Goulart desde que llegó a París el domingo acudieron a despedirle. (Efe).

BUENOS AIRES, 30.—Informaciones difundidas por radios argentinas indican que el vicepresidente brasileño, João Goulart, saldrá esta noche de Nueva York para Buenos Aires, camino de Porto Alegre, donde piensa establecerse al frente del Gobierno constitucional del país.

Según un comunicado de la Marina brasileña, el gobernador de Río Grande do Sul, Brizola, hermano político del vicepresidente, se ha anunciado en esta ciudad.

Charles Coburn, famoso artista norteamericano de la pantalla, que realizó papeles de gran señor, de acaudalado hombre de negocios y de banquero, contaba probablemente con la más larga vida dedicada al séptimo arte.

El fallecimiento le sobrevino en un hospital de la ciudad de Nueva York donde había sido sometido a una delicada operación de la garganta, y ocurrió esta mañana. El actor se había casado por última vez en junio último con una viuda de cuarenta y un años de edad.

presidente, ha ordenado el hundimiento de tres lanchones en los canales de acceso a Porto Alegre y Río Grande, con el fin de impedir la entrada en sus puertos a naves adversarias. (Efe).

TENSION EN PORTO ALEGRE

RIO DE JANEIRO, 30.—Aumenta la tensión en Porto Alegre, capital de la provincia de Río Grande do Sul, donde se erigen barricadas y se cavau trincheras en torno a la mansión donde reside el gobernador Brizola, acérrimo seguidor del vicepresidente João Goulart, según noticias recibidas en esta capital.

Se tiene entendido que las medidas han sido tomadas por las fuerzas militares que se hallan bajo las órdenes directas del gobernador, pero no se han podido confirmar las informaciones debido a que las comunicaciones telefónicas con Porto Alegre se hallan interrumpidas.

También han quedado interrumpidas las comunicaciones por télex con Brasilia y, todas las comunicaciones con el resto del país son muy lentas. (Efe).

Decreto del Santo Padre

CIUDAD DEL VATICANO,

30.—Un decreto vaticano, publicado en el periódico oficial de la Santa Sede "Acta apostolicae sedis" concede tres años e indulgencia parcial a todos aquellos fieles que con corazón contrito besen el pie de la imagen en bronce de San Pedro, en la basílica vaticana, mientras rezan "San Pedro, ora por nosotros".

En el decreto se dice que el Padre Santo ha concedido esta gracia para incrementar la devoción al príncipe de los apóstoles.

En el mismo número del periódico, "L'Osservatore Romano", se publica, en cinco cartas apostólicas, confiere el título de "basílica menor" a la catedral de Varsovia, las catedrales de Sarsina y Tolentino, y a las iglesias de San Pablo, en Polonia, y de Santo Domingo, en Perugia. (Efe).

El curso de la Universidad de Valladolid en Vitoria

VITORIA, 30.—Se ha celebrado el acto de clausura del XVI curso de la Universidad de Valladolid en Vitoria. Pronunció una interesante conferencia sobre el tema: "Esquema fundacional de la síntesis cultural específicamente hispana por Francisco de Vitoria", el catedrático de Filosofía de Derecho de la Universidad de Madrid y presidente del Consejo Nacional de Educación don Wenceslao González Otero. Después se procedió a la entrega de diplomas de asistencia al curso, a los 48 alumnos, cuarenta y ocho en total, algunos de ellos extranjeros. Por último, pronunció unas palabras el presidente de la Diputación, señor Aranguey, agradeciendo a todos su asistencia y su colaboración para el éxito del curso y especialmente por haber incluido en el mismo temas sobre estudios alaveses. A continuación, los profesores del curso depositaron coronas ante el monumento a fray Francisco de Vitoria.

Ha muerto Charles Coburn

HOLLYWOOD California, Estados Unidos, 30.—El viejo actor cinematográfico de carácter, Charles Coburn ha muerto hoy en Nueva York, según se ha anunciado en esta ciudad.

Charles Coburn, famoso artista norteamericano de la pantalla, que realizó papeles de gran señor, de acaudalado hombre de negocios y de banquero, contaba probablemente con la más larga vida dedicada al séptimo arte.

El fallecimiento le sobrevino en un hospital de la ciudad de Nueva York donde había sido sometido a una delicada operación de la garganta, y ocurrió esta mañana. El actor se había casado por última vez en junio último con una viuda de cuarenta y un años de edad.

PELOTA

Declaraciones de los hermanos Tapia

Virgilio González Barbeitos, no Fernández Díez, de Madrid, respectivamente en Vilgo, dos 12 de 13, y cuarto, Henry Gënilou, de Francia, 9 de 10—
210 metros vallas, 15-4, Ma- (Añil). ...

celebrado esta noche. — (Alfili).

TELEFONO 389 HARO (LOGRONO)

Electrónica, 207; Ferrosa, 45; Níquel,
60; Sn. ace, 317.60; Explosivos, 404;
Resinera, 212

Electrónica, 207; Ferrosa, 45; Níquel,
60; Sn. ace, 317.60; Explosivos, 404;
Resinera, 212

2 de 13, y cuarto, Henry Ge-
llou, de Francia, 9 de 10—
Affy.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound into a dark, textured material, possibly leather or cloth, which is visible as a vertical strip on the left side.

eleprado esta noche. — (Anni).

1877

Calahorra celebra las Fiestas de sus

Las fiestas en Calahorra

Transportes OCHOA

Saluda a todos sus clientes y a la augusta ciudad de Calahorra

¿UNA CASA EN TEJIDOS?

MOLINERO y MAJAN

¿DESEA UN DESCANSO PERFECTO Y FELIZ?
Compre un colchón FLEX

¿DESEA UN BUEN COLCHÓN?
Que sea FLEX...

Vea exposición en:

MOLINERO y MAJAN

TRANSPORTES CALAHORRA

Cargas completas para toda España con camiones propios

Oficinas: Bebricio, 14 -- Teléfono 449
CALAHORRA

CAFE BAR

LA CEPA

Auténtico café café Servicio esmerado
Especialidad en vinos tintos y claretes
Precios sin competencia

A. Numancia, 48 Teléfono 216

FELIX BLANCO BENITO

DEPOSITARIO DE ABONOS MEDEM

ABONOS. Tratamientos de toda clase

de plagas del campo

Maquinaria moderna. Herbicidas. Insecticidas, etc.

ASESORIA Y DIRECCION TECNICA

Avda. Hospital, 10 (frente Cuartel Guardia Civil)

Teléfono 478

ALMACEN DE VENTA

Carretera de Logroño, 62.

BAR CANO

LA BARRA MEJOR SURTIDA

ESMERADO SERVICIO

Cavas, 4

Teléfono 240

CASTELLBLANCH

El champagne de artesanía

Su coñac predilecto

103

Representante de Zona:

DON JESUS ACIN

Tfno. 373 - CALAHORRA.

CAFE, CAFE, CAFE...

Cafetería

RASO BAR

1893

MONREAL

OPTICA DIPLOMADA

JOYERIA - RELOJERIA - PLATERIA

Cavas, 7 - Teléf. 232

MUEBLES GALARRETA

Nueva, 2

CALAHORRA

Les desea unas felices fiestas y aprovecha la ocasión para ofrecerles sus establecimientos en Pamplona, Miranda de Ebro, Estella, Andosilla

Casa Central.-SUPERMERCADO DEL MUEBLE

Queipo de Llano, 9.-LOGROÑO

Saralequi
CALAHORRA

CALZADO DE ARTESANIA

Medias Balenciaga

Exclusivas de MALL-COTT y MALLERICH

Señora: que coma usted nos parece bien, pero permítanos un consejo.

En su mesa que no falten nunca **PRODUCTOS SADA**

SON UNICOS!!

Conservas SADA

TELEFONO 95

Tanto el dolor como la alegría son ingéritos en la especie humana; de ahí que, tanto los agentes exteriores como las facultades anímicas de los individuos, influyan en nuestro ánimo produciendo o la depresión o el bienestar, estados que se manifiestan según las circunstancias.

Por este motivo, los primeros pobladores de Calahorra ya celebraban sus fiestas de diversas maneras, y entre ellas, la de la "Juventud femenina", que consistía en danzar muchachas que llegaban a la edad núbil, alrededor de un monolito (columna de piedra como la "Moza" del Mercado), para que los dioses les dieran suerte.

Después, los celiberos de nuestra ciudad, antes de Jesucristo, celebraban fiestas del Novilunio en honor a su dios, bailando y cantando en coro, delante de sus moradas, ilmbos religiosos cuya letra empezaba: "Yo soy el rey de las estrellas".

Las jóvenes se ceñían la frente de verde yedra y solían obsequiar con ramos de flores. Por las noches, los hombres encendían antorchas, dando al ambiente un estado de misterio.

En la época romana, a imitación de la metrópoli, en esta ciudad se ponía en práctica el lema de "Panem et circenses" (pan y juegos), como lo demuestran los vestigios de la antigua Naumagica (Paseo del Generalísimo), en la que, una vez llena de agua, se imitaban batallas navales. Después se desecaba y se celebraban juegos de gladiadores y carreras de aurigas.

También existía el coliseo para representar diversos géneros de comedias.

Nuestro Fabio Quintiliano, dice de esta época que se celebraban fiestas pulsando la lira y otros instrumentos musicales.

Por el año 400, Aurelio Prudencio dice: "Deteneos ya, cantad... sea este día festivo para nosotros, sea el gozo completo". (Se refiere a la fiesta de nuestros Santos).

En la Edad Media, debido a las invasiones de los bárbaros y musulmanes, nuestro pueblo, como muchos de España, estuvieron sumidos en la mayor tristeza y tribulación.

Llega el siglo XVI y en los libros de actas municipales se leen copiosísimos datos festivos.

En 1508 se presentó en el Ayuntamiento un escrito en el que los mozos de la ciudad pedían permiso para hacer la fiesta del rey, según uso y costumbre. Se les concedió con la condición de que no hicieran escándalo, y si así lo hicieran, que sea a su cargo y lo pagaren de sus haciendas.

Por el año 1522 ya se mencio-

naban los gigantes para amenizar las fiestas con danzas.

Año 1543.—A los que venían para animar las fiestas con danzas o traían invenciones, se les obsequiaba con la comida y la cena.

En 1547 se compraron tres toros para la fiesta de Nuestra Señora de agosto y se mandó que se limpiaran las calles para que hubiese baile.

Para las fiestas del año 1564 se trajeron danzas foranas, y en agosto de 1583 hubo torneos a base de lanzas; los cómicos toledanos hicieron representaciones y se corrieron toros con volteadores, siendo amenizado por ministriles o músicos.

Por estos años, el presupuesto de fiestas eran 200 ducados, unas 550 pesetas y entre los principales números, aparte de las luminarias, danzadores y toros, había también fuegos de artificio, hogueras, torneos, comedias y otros, como la Encamisada, que era fiesta nocturna en la que varios vestidos de blanco, a caballo y a pie, a la misteriosa luz de las antorchas, recorrían la ciudad.

En 1877, entre los festejos se dispuso una corrida nocturna iluminada a la veneciana en la

Plaza del Raso, a real la entrada. El acto sería de nueve a once y se convertirían vacas emboladas.

La antigua plaza de toros, propiedad de don Rafael Díaz, la inauguró el célebre Lagartijo, en 31 de agosto de 1879.

Además había fiestas populares en diversas fechas. Las de Navidad, con grupos que recorrían las calles cantando coplas alusivas. En los Santos Inocentes, con bromas para todos los gustos. La última noche del año, con los Santos y Santas. La quema de los "Judas" en Pascua de Resurrección. Hogueras y quemas de pellejos. Carnavales, romería de San Lázaro y Santa Catalina y otras.

Desgraciadamente, todas estas manifestaciones de júbilo han desaparecido, y sería de aplaudir que las fiestas modernas, aunque en la parte externa, sean más espectaculares y artísticas, llevara en el fondo el mismo espíritu elevado y popular que en aquellas reinaba.

Calahorra, agosto de 1961.

PEDRO GUTIERREZ

"Me s'había de perdel"

Venia a casa de mi bisabuelo un hombre al que llamaban "El Chamorro". Todas las noches, tras despedirse de sus amigos a la puerta de la taberna, venía a buscar a su mujer —ya encandilado el hombre— y preguntaba:

—¿Está la "Chencha"?

—Sí, pero sube, hombre.

—Que no...

—Hala, "Chamorro", sube.

Y subía...

Entre lo salado que era y el tintillo que llevaba dentro, con-

taba todo con verdadera gracia.

Una noche contó que se iba a la capital a llevar unos papeles. Los llevaría "aquí" y se señalaba un bolsillo mínimo, el único que tenía. No, hombre, en la faja y pónete bien prieta, le contestaba mi bisabuelo.

"Pero, ¿me s'había de perdel?", contestaba, señalándose el bolsillo de marra.

El hombre vino de Logroño y a los dos minutos estaba en nuestra casa. Entró. No preguntó por su mujer. Con la cabeza agachada de lado, como quien va a embestir, moviéndola de arriba abajo, soltó: "Me s'ha-

bía de perdel, don Felipe; me s'había de perdel... Pues que me se perdió".

Cuando veo en Calahorra su Sociedad de Amigos de la Buena Música, todavía con sus ilustraciones nuevas, a pesar de sus realidades maduras, luchar contra viento y marea por crear una inquietud cultural, por infundir una auténtica afición musical; cuando la veo con su enorme carga sobre sus espaldas hacer verdaderos equilibrios y llegar triunfantes al otro extremo de la maroma; cuando la veo con todo su peso cargando sobre una minoría mínima, sin recibir ayuda de nadie, ni económica, ni moral... pienso en el "Chamorro". "Me s'había de perdel, don Felipe? Pues que me se perdió". "No te s'había de perdel...". No metas tu afición musical en ese bolsillo mínimo e insuficiente. Consérvala en tu faja, que, te rodea, amplia, capaz y prieta... para que así lleves tu sensibilidad y gusto musical bien pegaditos al cuerpo...

FELIPE



Las autoridades de Calahorra visitan los distintos stands de la exposición, donde se exhiben los ricos productos que se recolectan en las bien cuidadas huertas de la ciudad, y cuya certamen ha sido patrocinado por la Caja de Ahorros Provincial. — (Foto Bella).

Estampas calahorranas Voces y pregones

Hace muchos años. Era en aquellos tiempos en que, al que se dormía y no desataba, lo cogía "Chalecero" y se lo llevaba a La Planilla.

No es que lo recordemos, no; es que aún nos suenan en los oídos como si estuviésemos oyéndolas. Eran voces que llenaban el ámbito calahorritano allá en los primeros lustros de nuestro siglo.

Así, a las ocho de la mañana, oíamos a la Gila:

"La Rioja" de hoy, que acaba de llegar ahora, con la catástrofe de Torremontalvo!

A las diez, surgía la misma voz:

"Imparcial", "Liberal", "Heraldo", "El País" y "La Corres-

Y más que correr volaba portando nuevas y guerra.

Y... valían una perra los diarios que pregonaba.

Sonaba los aldaones!

de sus filos barroquianos, y se soplaban las manos presas de negros mítones.

A las once, una voz oficial decía:

"En casa de Patricio Sartiate, sardinas a treinta y cinco céntimos, besugo a setenta merluza a peseta, atún a una veinte, calamars a noventa, almejas a treinta y cinco céntimos".

¡Ay!, pero en aquella data

iban sirvientes y damas.

Con amadeos de plata y billetes sin escamas.

Plata sonante y sencilla.

Billetes limpios y sanos.

Y un cobre por calderilla que no manchaba las manos.

Y seguía la misma voz:

"El que haya encontrado una llave con correa que se, perdió ayer en El Raso, que la."

(Pasa a la página siguiente)

TRANSPORTES

TOMAS LOPEZ
CARGAS COMPLETAS

Oficina y almacén:

Bebricio, 2

Teléfono 189

CALAHORRA



Para su aparato de radio, televisor y aparatos para el hogar, consulte con

BELLA

Especial venta a plazos
Grande, 9

Patronos San Emeterio y San Celedonio



Peñas de jóvenes de ambos sexos recorren la ciudad, alegrándola con sus bailes y danzas. (Foto Bella)

Estampas calahorranas....

(Viene de la página anterior)

entrete en la posada de Man-
que y se le darán albricias!.

Y corría Calahorra
del uno al otro confin,
soplando su cornetín
y quitándose la gorra.
Daniel se le puso en fila,
serio, pasivo y austero,
y era nuestro prisionero
cachorro de aquella Gila.

En la estación, a la hora de
los trenes, se oía otra voz:
«Hotel Espinosa, coche al
pueblo!».

Los labios del «Patolea»,
según la historia necia,
ni tenían verborrea
ni conocieron la risa.

Su pensamiento era un foso
cerrado con barro y peñas,
y por no hablar, al Vicioso,
lo manejaba por señas.

Era de mediana talla
y de amoscado talante,
pero era el rey de la tralla
y era su trono el pescante.

Y el día de Santiago, Patrón
de España, antes de que los lu-
minosos rayos de Febo aclarar-
sen las sombras del amanecer,
cientos de mozos, corriendo des-
fogados desde los «Mingranil-
los» hasta la vieja plaza de to-
ros, gritaban:

«Que las entran, que las en-
tran!».

Porque más allá del río,
cuando la mañana aclara,
se ve la nube de polvo
que levanta la vacada.

Y vienen la «Barquillera»,
la «Pisaflores», la «Manca»,
y con ellas la «Topete»,
terror de la Rioja Baja.
«¿Llegarán? ¿No llegarán?»
porque asegura el «Gabaña»
que han puesto cuernos «que-
maus».

¿A que se escapan las vacas.
Pero no, que va calopan
y están llegando a la plaza,
con Helodoro por guía
picando espuela a su jaca.

Y, por último, cuando la ciu-
dad despierta, con la guerra de
Melilla!

¿Qué descansaba, se oía otra voz:
«¡Las dos y mediaaa, gotti-
taas!».

Era una voz que surgía
lenta, pensosa, doliente,
una voz que se perdía
entre tufos de aguardiente.

Y por el mismo conducto
aguardentoso y sereno,
huía un sonoro erupción
con pretensiones de trueno.

Estas eran, sin amañar,
sin faltar a la verdad,
las voces de aquellos años
se oían en mi ciudad.

PEDRO SARALEGUI

EL RECUERDO DE NUESTROS MARTIRES

Aquel día nadie hubiera di-
cho a los moradores de la vie-
ja ciudad que iban a vivir un
momento histórico para su lu-
gar y para la historia de la
iglesia perseguida. Y, sin em-
bargo, aquello sería solamente
la continuación del principio,
continuación que duraría hasta
hoy. Si bien en distinta coyun-
tura histórica, el perseguidor
será siempre el mismo.

¿Qué más da que el hacha se
sustituya por el fusil ametralla-
dor, el águila romana por la
hoz y el martillo?

Algo, sin embargo, es distin-
to en la ciudad que despierta,
en el corazón de los cristianos.
Quiénes siguen en el error, se
lanzarán a la calle ávidos de es-
pectáculo, de sangre. Tal vez la
ejecución será pública para es-
carmiento de los demás. Estos
rezarán al verdadero Dios por
sus paisanos, dos jóvenes solda-
dos de apenas despuñante bar-
ba. Quisieran hacer algo por
ellos, pero es imposible. Las
mazmorras son fuertes y están
atados con sólidas cadenas.

No, no todo es igual en la ciu-
dad que despierta. Las horas
pasan. Es preciso rezar. Tal es
la consigna que será cumplida,
aunque para ello haya que sus-
pender la comida que espera en
el hogar. Y el padre de familia
comienza una plegaria que ya
no se interrumpirá a lo largo
de la geografía hispana.

Ha pasado el momento. Los
futuros mártires han caminado
hacia la muerte redentora. No

han vacilado ni siquiera quan-
do el verdugo ha colocado el
frio hierro sobre sus cuellos pa-
ra asegurar el golpe. Y enton-
ces tu, prefir, has sentido ra-
bia, una rabia inmensa porque
comprendías que su muerte era
tu derrota. Y has mirado a tu
alrededor y has visto cómo llo-
raban los cristianos desde la su-
perficie de sus ojos, pero no has
podido contemplar los de su al-
ma, los de su alma que reza-
ban...

No hay que llorar, ha dicho
alguien. Es momento de gozo
más que de tristeza. ¿No visteis
las señales de vuestro Dios,
prenda segura de la gloria que
les espera? ¿No habéis visto
temblar al verdugo? ¿No oís al
poeta?... Y el candor entrefe-
do huye por largo rato a las
vistas secueces de los hombres
y se eleva hasta las estrellas y
no vuelve a verse...

El martirio está consumado,
las gentes vuelven a sus casas.
Paganos unos, ofrecerán sacri-
ficios a los manes hogareños;
cristianos otros, velarán toda la
noche en cántico triste, huma-
no al fin, que luego rebosará
alegría por mucho que tú, ti-
rano, te esfuerces en romper las
actas.

Transcurrirá el resto del día
y cuando los cristianos salgan a
la calle lo harán serios, reposa-
dos y admirarán a los infieles
con un aire que será en reali-
dad la expresión de un triunfo
mucho mayor que el del pre-
fecto sanguinario. Ya nada les

turbará el sueño, ya tienen dos
intercesores que, espada en ma-
no, y en la otra la palma, velan
por ellos desde la altura.

Pero aún quedan unas horas,
las últimas, oscuras, silenciosas.
Hacia el Arenal bajan peque-
ños grupos de piadosos cristia-
nos. Es que saben que la arena
está empapada de su sangre y
quieren recogerla. Este desfile
continuará largos siglos, y las
gentes serán sanadas y conver-
tidas y ofrecerán votos sobre las
arenas teñidas de rojo.

Ahora, el día ha terminado.
Sólo un segundo después de las
doce de la noche ha bastado pa-
ra grabarlo en el libro de oro
del tiempo. Luego, más páginas
irán cayendo sobre aquella, pe-
ro en todas ellas se repetirá el
sacrificio de millares de márti-
res que nos recordarán aquel
histórico, sagrado momento de
nuestra ciudad, en que dos jó-
venes soldados calagurritanos
ofrendaron su sangre al Dios
único.

Es aquel momento el que de-
bemos tener siempre presente,
mientras como un símbolo per-
sista siquiera una sola piedra
de nuestra vieja catedral, entre
cuyas paredes se dejará oír, a
pesar del tiempo, la misma ple-
garia calagurritana: Emeterio
y Celedonio, rogad por nos-
otros, y que nuestra preza vuele
hasta lo alto, como vuestro su-
dario removido por un viento
celestial penetró en los secretos
de la luz.

Pedro Antonio López García

ZURRACAPOTES

Hay cosas en los pueblos, en
todos los pueblos de la tierra,
tan profundamente ajenas, que
han venido envuelto en ellos,
adquiriendo en el devenir
de los tiempos ese clásico «bu-
que» de las soleras antiguas per-
didas en los flecos espirituales
de todos los recuerdos...

Una de esas cosas nuestras,
de estos pueblos en los que vi-
vimos, una de esas «cosas» con
bisectriz de «monumento» ar-
cáico, con geometría completa
de pincelada tradicional, con
arraigos barrocos de un «añá»
que se nos pierde indefectible-
mente entre los pliegues polvo-
rientos de la imaginación, son
precisamente los zurracapotes.

El zurracapote es para nues-
tras fiestas muchas cosas. El

temple de la copia entre pare-
dones de entusiasmos que va
dejando dibujarse en las horas,
un romanticismo de monte y de
ribera y que sale a borbotones
sin poderse contener por más
tiempo, del mismo corazón de
nuestros mozos que dicen en-
tonces las cosas a su modo; de
ese maravilloso modo enrabie-
tado, viril, con estruendos y ba-
rabunda de pelea, como si en
un momento echaran fuera todo
el ardor de una herencia que
ha venido incubando en los in-
viernos de la espera las gestas
de una ilusión hecha fuego en
el campanario brioso y sonan-
te de sus lusiones...

Es... la vanguardia profética
para el forero, de un mon-
tón arrazimado de bienvenidas,
que se le adentran por los rin-

cones del alma con un flameo
de banderolas alegres y un sa-
bor de canela y frutas en sa-
zón, entre abrazos de brindis y
de risas sin trampa ni cartón...

Es... el «Parque de María
Luisa»... y de María Juana, y
de Crucita la bordadora, y de
todas las Cruces y Soledades de
nuestra tierra adentro, que sa-
ca a relucir en estos días el re-
quiebro zalameño de unas «mo-
zas» con empaque de reinas
castellanas en el cuerpo, y vir-
tudes de reinas en el alma...

Es el zurracapote también, el
portón trepidante de recuerdos
al que como en un reclinatorio,
se llega al peso cansino y va-
cillante de los «viejos»... Se in-
clina reverente, le ofrece su
elocuente silencio, es un silen-
cio de mundos anteriores, un
silencio que apenas si tiene
tiempo de nacer, porque se ve
arrastrado impetuosamente en
un instante el el acoso intrépido
de los que han venido des-
pués...

Balbuente, respira un poco
(Pasa a la página siguiente)

BAR
CAPRI
Aire
acondicionado
MARTIRES, 10

Hostal
San Cristóbal
Frente a la Plaza
Toros

MASPA

Manuel Sáenz Pasoual
Electrodomésticos en general
Compre al contado y pague como quiera
Concesionarios de cocinas a gas y eléctricos
CAUDAL y M. S. A.
Teléf. 15 Azagra (Navarra)

LA UNIVERSAL

Casa fundada en el año 1854

CONSERVAS DIAZ, S. L.

EXPORTACION A TODOS LOS PAISES

Telegramas «UNIVERSAL» -- Teléfono 45 -- Apartado 13

Gaseosas MONTON

Fabricante de gaseosas y hielo

NIK, refrescos naturales de limón y naranja

Cerveza EL LEON.-Sidra popular corriente Harramendi

«Kaiku» de vainilla o chocolate

Teléfono 223

CALAHORRA

CENSA

CENTRAL DE ENVASES, S. A.

Fabricación de envases metálicos en sus diferentes tamaños para
fábricas de conservas vegetales, pescados y toda clase de industrias

Apartado 20

Teléfono 473

Perfumería GIL

Al servicio de la mujer
elegante

Grande, 9

Teléfono 390

CASA MAXI

Vinos - Comidas
Habitaciones

Servicio esmerado

Coliceo, 3

Teléfono 410

Comercial Terrestre Marítimo TRANSPORTES

Calahorra, Carretera de Arnedo, 40

Servicios con Galicia, Asturias,
Burgos, Valladolid, Palencia y
Andalucía

CAFÉ BAR

DEPORTIVO

Especialidad en café - Helados Camay

MAGNIFICA TERRAZA

A. Numancia, 27

Teléfono 121

Ferretería LOS ARAGONESES

Especialidad en artículos FOCA

Distribuidor exclusivo del colchón muelle
SEMA y de la super almohada de mue-
lles, complemento indispensable para
dormir mucho mejor

Teléfono 36

Distinción, buen servicio y calidades
insuperables, en

Bar Amaya

Teléfono 132

Grande, 17

Calahorra y sus fiestas patronales

TRANSPORTES

LARRINOA, MORENO Y AGUIRRE,
S. L.

Calle Andrés de la Cueva, 6 (entre los números 39 y 41 de Blasco de Garay). - Teléfono 240800. - MADRID.
CALAHORRA: Cavas, 44. - Teléfono 299.

ZURRACAPOTES...

(Viene de la página anterior)

del albahaca de sus tiempos mozos, mientras un sudor un tanto mustio perla su frente aterida de deberes cumplidos, y en sus ojos tiembla una lágrima mitad por mitad de alegría y tristeza, de esperanza y de adiós...

El "viejo"... mayestático, cartonado, enjuto y un tanto regueño, pero aún resistente y mozo de quimeras ilusorias, acepta el trago que le ofrece un brazo tendido y moreno, lo mismo que la tierra blanda... Ti-tubeante empina el reflejo temblón del cristal ambarino y llega inseguro a los labios, pero... ¡ya no es lo mismo!... se escurre el néctar y allí, en la desgajada y rugosa mejilla, se sentona, se funde pausadamente con una lágrima... se ha verificado la comunión de dos inseparables compañeros... de dos grandes amigos de una vida, que seguramente se han visto en otras ocasiones...

El zurracapote es esto y mucho más... pero... queda al fin allí, con sus luces muy brillantes... ¡muchas!... ¡cuantas más mejor y más bonito!...

CAFE, CAFE, CAFE...
Cafetería
RASO BAR
1893

V. IMAZ

Calzados Coral

Teodoro Alvarez Madorrán

Donde siempre existe diferencia

Mayor, 2

Teléfono 440

Aperitivos a la plancha

Degustación de café

Esmerado servicio

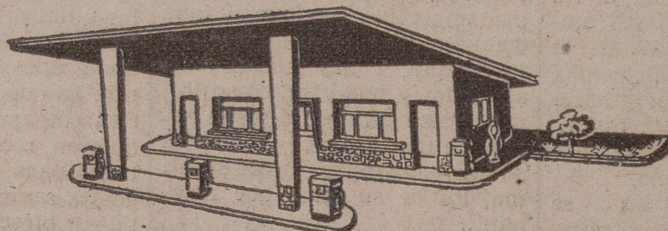
Tranquila y espléndida terraza

Bar MACKAY

Cavas, 20

Estación Servicio

LOPEZ ARAQUISTAIN



GASOLINA, GAS - OIL
SUPERCARBURANTE
ACEITES LUBRICANTES

CALAHORRA

SERVICIO PERMANENTE
CARRETERA GENERAL
BILBAO - BARCELONA

EL PROGRAMA OFICIAL DE FESTEJOS

Programa oficial de festejos organizados por el Excmo. Ayuntamiento de Calahorra, en honor de sus Patronos, los mártires San Emeterio y San Celestino.

DIA 31 DE AGOSTO

A las ocho de la mañana, la banda municipal de música, junto con los dulzaineros, interpretarán alegres danzas.

A las cinco de la tarde, gran corrida de toros, lidiándose seis toros de la ganadería de don Jesús Sánchez Arjona, de Ciudad Rodrigo (Salamanca), por los diestros Gregorio Sánchez, Curro Giron y Antonio de Jesús.

A las once de la noche, en el Paseo del Generalísimo, segunda colección de fuegos artificiales.

DIA 1 DE SEPTIEMBRE

A las ocho de la mañana, di-nas y tercer encierro de reses bravas, con recorrido desde la Plaza de Quintiliano hasta el coso taurino, lidiándose varias reses por aficionados locales, bajo la dirección del valiente novillero Rubito de Viana.

A las diez y media, gran carrera ciclista, organizada por la Obra Sindical Educación y

Descanso, patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento, con arreglo al siguiente itinerario: Glorieta de José Antonio, Bebricio, Cuesta del Río, Cavas, Doctor Chavarria, Avenida de la Estación, Paseo del Generalísimo y regreso hasta el punto de partida (20 vueltas), concediéndose importantes premios a los vencedores.

A las once, Maese Villarejo y sus marionetas.

A las doce, concierto musical en la Plaza de Quintiliano, por la banda municipal de música.

A las cinco de la tarde, en la plaza de toros, sensacional espectáculo cómico-taurino-musical, a cargo de la afamada agrupación El bombero torero y sus enanitos.

A las siete y media, Maese Villarejo y sus marionetas.

A las once de la noche, la banda municipal y los dulzai-

neros interpretarán escogidas piezas, quemándose en los intermedios la tercera colección de fuegos artificiales.

DIA 2 DE SEPTIEMBRE

A las ocho de la mañana, di-nas y segundo encierro de reses bravas.

A las once menos cuarto, Maese Villarejo y sus marionetas.

A las doce, concierto musical en la Plaza de Quintiliano, por la banda municipal de música. En los intermedios habrá cucañas y concurso de habilidad, con premios a los vencedores.

A las cinco de la tarde, en la plaza de toros, gran gala de lucha libre.

A las siete y media, Maese Villarejo y sus marionetas.

A las once de la noche, fuegos artificiales en el Paseo del Generalísimo.

TOROS EN CALAHORRA

3 ACONTECIMIENTOS TAURINOS DE ABONO, 3

HOY, JUEVES, 31 DE AGOSTO DE 1961

GRANDIOSA CORRIDA

6 MAGNIFICOS TOROS, 6 de la acreditada ganadería de don Jesús Sánchez Arjona, de Ciudad Rodrigo (Salamanca)

GREGORIO SANCHEZ, CURRO GIRON y ANTONIO DE JESUS

VIERNES DIA 1.º DE SEPTIEMBRE DE 1961

El Bombero Torero y sus Enanitos

DOMINGO DIA 3 DE SEPTIEMBRE DE 1961

MONUMENTAL NOVILLADA PICADA

6 bravos NOVILLOS-TOROS, 6 de la acreditada ganadería de don Tomás Prieto de la Cal, de Huelva, para

Armando Soares

Baldomero Martín, Terremoto de Málaga

Victor Ruiz de la Torre, El Satélite

(Futura figura del toreo)

Terraza DIAZ

CALAHORRA

Con la Orquesta Creación Vermont. Tarde y Noche.

¡Alegría! ¡Ambiente!
¡Danzas! ¡Melodías!

Transportes U.S.A.

SERVICIOS ESPECIALES

CON ASTURIAS.

Teléfonos 491 y 146.

Una distinción será siempre el efectuar sus compras en

MERCERIA Y CAMISERIA

EL BARATO

Grande, 9

Teléfono 347

REMOLQUES - CARROS AGRICOLAS
TRACCION ANIMAL Y MECANICA

Construcciones FIDEL SAENZ

Ofrece sus nuevos modelos de carros con chasis metálicos de dos y cuatro ruedas de goma. --- Dotados de los elementos más modernos y exigencias de la Agricultura ---

SOLICITE PRECIOS O PRESUPUESTOS

Talleres: Carretera a Logroño. --- Teléfono 341.

(Junto Hostal San Cristóbal) tóbal)

DIA 3 DE SEPTIEMBRE

A las ocho de la mañana, di-nas y tercer encierro de reses bravas.

A las once menos cuarto, Maese Villarejo y sus marionetas.

A las doce, concierto musical por la banda municipal, concursos deportivos, cucañas y bombas japonesas con abundantes regalos.

A las cinco de la tarde, extraordinaria novillada. Seis novillos-toros de la ganadería de don Tomás Prieto de la Cal, de Huelva por los diestros Armando Soares (de Portugal), Baldomero Martín "Terremoto de Málaga" y Victor Ruiz de la Torre "El Satélite".

A las siete y media, última actuación de Maese Villarejo y sus marionetas.

A las once de la noche, en las calles Grande y Cavas, grandioso verbena popular, con actuación de dos agrupaciones musicales y dulzaineros.

A las doce y como final de fiestas, se quemará una vistosa traca y un magnífico toro de fuego en la calle Cavas.

SEMBLANZA

Bonita, esbelta, sencilla con prosapia y gallardía. Si. Su candor y simpatía le han hecho dama de honor en la Fiesta la Vendimia.

Una Virgen nazarena y otra gran santa española con su nombre te prestaron larga mirada serena y ese garbo de manola que a tantos encandilaron. Y todo su rostro cobra viva luz con su sonrisa ¡Como que es la mejor obra de un afamado dentista!

De su casa los cimientos son de oro. "Cede el paso" verás si al Ayuntamiento quieres bajar desde el Raso

Asómate a sus ventanas y verás las Teresianas, la Casa Consistorial ---y sigue pasando envidia--- un trozo del Mercadal y casi toda la Ambilla.

ESE

GENEROS DE PUNTO DE CALIDAD

LOS ZAMORANOS

Plaza del Raso, 11.

CAFE, CAFE, CAFE...

Cafetería

RASO BAR

1893

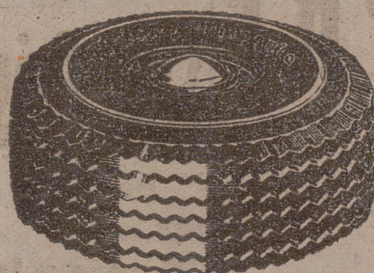


Servicio completo

del Automóvil

Pedro Escalona Resa

AGENCIA



FIRESTONE

Ruedas para tractores

Teléfono 182

CALAHORRA

TRANSPORTES

ESCALONA

SERVICIOS REGULARES CON

BILBAO, VITORIA y MADRID

Casa Central:

CALAHORRA

Bebricio, 7 - Teléfono 182 - Ctra. Murillo - Teléfono 339



NO... NO ME CONFUNDO
BEBO COÑAC FELIPE II

REPRESENTANTE:

José M.º Echevarría

Teléfono 3465

Logroño

DISTRIBUIDOR EN CALAHORRA:

ANGEL VALORIA

ECOROS POR MAYOR

Raón, 2

Teléfono 458

RESTAURANTE - BAR - HELADOS

MONSERRAT

Ofrece sus nuevas instalaciones para toda clase de banquetes

CONSULTENOS

SERVICIO PERMANENTE

Carretera Barcelona - Bilbao

Teléfono 741

TAURINAS

Gran corrida esta tarde en Calahorra

Gran corrida, en efecto. La combinación a celebrar esta tarde en Calahorra, con motivo de sus fiestas patronales, tendría cabida en los carteles de las ferias de máxima importancia.

Por percances sufridos en los ruedos por los diestros, anunciados del primitivo cartel que únicamente en pie Curro Arón. Pero la "terna" de espadas se completa con toreros del prestigio y categoría de Gregorio Sánchez y Antonio de Jesús, con lo que la combinación conserva verdadero interés y atractivo, y es de esperar que no han de fallar ninguna de las expediciones que vemos anunciadas en el periódico.

Gregorio Sánchez, Curro Gil y Antonio de Jesús, con el bonito encierro de Sánchez Arjona, procurarán que el público salga de la plaza completamente por todos conceptos y con un duradero recuerdo de haber presenciado una excelente corrida.

Para que así ocurra, bastará con que los toros de Sánchez Arjona exhiban a modo. Los matadores harán lo demás.

Que todas estas esperanzas sean hoy plausibles realidades. Y que el entusiasmo se repita con el Bombero y sus enanitos y sea igual el domingo en la magnífica novillada en que Armando Soares, Terremoto de Málaga y "El Satélite" han de verse con seis de don Tomás Prieto de la Cal.

Todo lo merece el gran programa que este año presentan las fiestas patronales de Calahorra.

Hemos puesto entre interrogantes la actuación de "Chamaco" porque, lesionado en Almería, tiene un brazo escayolado. Como ha dejado de actuar en alguna plaza, nos inclinamos a creer ocurra lo mismo en Calahorra.

ASI TRIUNFO EN MADRID ANTONIO LEON

Un nuevo y destacadísimo triunfo ha constituido para el novillero arnedano Antonio León su actuación del pasado domingo en la plaza Monumental de Madrid.

La unanimidad con que la gran crítica taurina enjuicia la labor de nuestro paisano, es la prueba más elocuente de que Antonio León ha dado a los madrileños otra gran tarde de toros y una nueva exhibición del maravilloso estilo de este, quedador que caracteriza al arnedano.

Pero también ahora cedemos "la palabra" a un crítico tan competente como el gran rotativo "YA". Y lo que dice de Antonio es ni más ni menos que esto:

"SEÑORES, QUE VOLAPIES! Primero de la triada era Antonio León, as de espada y rey de los espadas hoy por hoy, sin que haya —creemos— quien se atreva a contradecirlo. Señores, qué volapiés, los dos que dio, uno a cada uno de sus toros. Pero no adelantemos conceptos y vayamos con orden, porque lo demás también merece atención. Ha torreado bien de capa y con aplausos, y al primero —áspero, pesado y probón— le hizo una faena tan valerosa porfiada y comprometida por el terreno que pisaba, que sobrevino, como no podía ser menos, la cogida, que por fortuna sólo fue aparatosa. Vuelve al tajo más valiente; se adorna, lo cuadra, y entre la expectación de la plaza, que esperaba el momento cumbre de este excepcional matador, en la más grandiosa manera de ejecución, cobra un volapié que enardece al graderío y hace agitar los pañuelos. El bicho es duro en morir, y al rodar al fin, León da triunfal vuelta al ruedo. El cuarto, de peor estilo, llega a la muleta bronceada y varo primero, y luego rehuye y recula y se pone como de plomo, por lo que León tiene que portarle, acosarle y meterse en él, aplaudiéndose el valor y la voluntad. Lo cuadra, y ante un silencio emocional de expectación, repite la ejecución anterior, más grandiosa aún, cobrando el más formidable volapié, que hace levantarse al graderío gritando y agitando los pañuelos ya antes de que el bicho haya caído. Rueda pronto, y el gentío se vuelve loco sin excepción pidiendo la oreja, que no se concede porque, de tan colosal entrega, resultó un poco perpendicular la estocada. Hubo una vuelta al rue-

do, otra, invitación a otra, que no se decide a dar, saludando varias veces desde el centro; bronca enorme a la presidencia; otra vuelta al ruedo; otra pequeña por el centro y nueva enorme; pita al presidente. Verdadamente, esas dos estocadas que hoy no se ven (y cómo sabe la gente apreciar lo bueno, lo extraordinario) fueron dignas por sí solas de cuantos trofeos se les hubiera querido conceder.

Otros cronistas aún dicen más... No creemos haga falta reproducirlo.

TAMBIEN EL ALGABENO TRIUNFA

Esta vez ha sido en Astorga... En su plaza de toros actuó el domingo Julio Molina "Algabeño" y seguro que aún hablan aquellos aficionados de la tarde que les dio este notable novillero... Motivos para ello dio Julio en abundancia. En un novillo y en otro. A los dos los toros superiormente y realizó feñas de gran sabor torero, premiadas con incansables ovaciones, música y toda clase de muestras de un creciente entusiasmo... El estoque hizo al "Algabeño" una mala jugada... De haber igualado al capote y la muleta, corta todas las orejas y rabos de su enemigo... Le falló la "espada" y sólo desorejó por partida doble, eso sí, a su primer novillo... ¡Y al segundo lo toró y muleteó mejor!

De todos modos, "Algabeño" alcanzó un triunfo de clamor... Y para más detalles, preguntar en Astorga...

MANANA, EN CERVERA

Acertadamente, la afición cervereña ha incluido en el programa de sus actuales fiestas de San Gil una fiesta taurina.

Pequeña en dimensiones si se quiere, pero con todo el oír de los grandes acontecimientos. Igual que los buenos perfumes, que no precisan frases grandes. El programa de Cervera lo absorbe el valiente novillero de Calahorra Víctor Ruiz de la Torre "El Satélite", que matará dos hermosos novillos de don Salvador Bautista, de Calahorra.

Seguro que a ver al paisano acudirán la afición de Cervera en pleno. Y seguro también que "El Satélite", hará alarde de arte y valentía para dejar al público rebosante de entusiasmo. Tras la novillada, se correrán unas vaquillas...

No han de faltar en Cervera aficionados de toda la comarca. DESPUES, EN CENICERO

Casi, casi toda una semana van a absorber los espectáculos taurinos preparados para sus ya cercanas fiestas...

En los días 2, 3, 4 y 8 de septiembre, y con reges del acreditado Poli Lozano, se celebrarán variadas funciones en las que actuarán los ya conocidos y aplaudidos Manuel Barrera "Barrerita", Javier Buzarra y José Molar "Molareño", y como director, el novillero Fernando Cado "Fernandete".

Además, el "as" del toreo cómico Antonio Mendoza "Jestí" hará las delicias de sus paisanos...

Hay, pues, elementos sobrados para que las fiestas cenicerenses tengan un matiz taurino tan agradable como entretenido, y que de él disfruten los aficionados locales y sus visitantes... Que no han de ser pocos...

No se pasa bien ni nada en Cenico en cualquier época del año...

Así que en fiestas...

MIGUELITO

CALIFICACION MORAL DE ESPECTACULOS

CINE
Los jóvenes invasores, 3. Espasa culpable, 3-R. Crimen S. A., 3-R. Los desamparados, 2. Cenizas de odio, 3. Tú y yo, 3. Luces de candelitas, 3. El experimento del Dr. Quaternians, 2. La casa de té de la luna de agosto, 2. Laila, 3.

Los números que figuran a continuación de cada título expresan la calificación moral dada por la Oficina Calificadora de Espectáculos: 1. 5 años, niños; 2. 7 años, niños; 3. 8 años, niños; 4. 10 años, niños; 5. 12 años, niños; 6. 14 años, niños; 7. 16 años, niños; 8. 18 años, niños; 9. 20 años, niños; 10. 22 años, niños; 11. 24 años, niños; 12. 26 años, niños; 13. 28 años, niños; 14. 30 años, niños; 15. 32 años, niños; 16. 34 años, niños; 17. 36 años, niños; 18. 38 años, niños; 19. 40 años, niños; 20. 42 años, niños; 21. 44 años, niños; 22. 46 años, niños; 23. 48 años, niños; 24. 50 años, niños; 25. 52 años, niños; 26. 54 años, niños; 27. 56 años, niños; 28. 58 años, niños; 29. 60 años, niños; 30. 62 años, niños; 31. 64 años, niños; 32. 66 años, niños; 33. 68 años, niños; 34. 70 años, niños; 35. 72 años, niños; 36. 74 años, niños; 37. 76 años, niños; 38. 78 años, niños; 39. 80 años, niños; 40. 82 años, niños; 41. 84 años, niños; 42. 86 años, niños; 43. 88 años, niños; 44. 90 años, niños; 45. 92 años, niños; 46. 94 años, niños; 47. 96 años, niños; 48. 98 años, niños; 49. 100 años, niños; 50. 102 años, niños; 51. 104 años, niños; 52. 106 años, niños; 53. 108 años, niños; 54. 110 años, niños; 55. 112 años, niños; 56. 114 años, niños; 57. 116 años, niños; 58. 118 años, niños; 59. 120 años, niños; 60. 122 años, niños; 61. 124 años, niños; 62. 126 años, niños; 63. 128 años, niños; 64. 130 años, niños; 65. 132 años, niños; 66. 134 años, niños; 67. 136 años, niños; 68. 138 años, niños; 69. 140 años, niños; 70. 142 años, niños; 71. 144 años, niños; 72. 146 años, niños; 73. 148 años, niños; 74. 150 años, niños; 75. 152 años, niños; 76. 154 años, niños; 77. 156 años, niños; 78. 158 años, niños; 79. 160 años, niños; 80. 162 años, niños; 81. 164 años, niños; 82. 166 años, niños; 83. 168 años, niños; 84. 170 años, niños; 85. 172 años, niños; 86. 174 años, niños; 87. 176 años, niños; 88. 178 años, niños; 89. 180 años, niños; 90. 182 años, niños; 91. 184 años, niños; 92. 186 años, niños; 93. 188 años, niños; 94. 190 años, niños; 95. 192 años, niños; 96. 194 años, niños; 97. 196 años, niños; 98. 198 años, niños; 99. 200 años, niños; 100. 202 años, niños; 101. 204 años, niños; 102. 206 años, niños; 103. 208 años, niños; 104. 210 años, niños; 105. 212 años, niños; 106. 214 años, niños; 107. 216 años, niños; 108. 218 años, niños; 109. 220 años, niños; 110. 222 años, niños; 111. 224 años, niños; 112. 226 años, niños; 113. 228 años, niños; 114. 230 años, niños; 115. 232 años, niños; 116. 234 años, niños; 117. 236 años, niños; 118. 238 años, niños; 119. 240 años, niños; 120. 242 años, niños; 121. 244 años, niños; 122. 246 años, niños; 123. 248 años, niños; 124. 250 años, niños; 125. 252 años, niños; 126. 254 años, niños; 127. 256 años, niños; 128. 258 años, niños; 129. 260 años, niños; 130. 262 años, niños; 131. 264 años, niños; 132. 266 años, niños; 133. 268 años, niños; 134. 270 años, niños; 135. 272 años, niños; 136. 274 años, niños; 137. 276 años, niños; 138. 278 años, niños; 139. 280 años, niños; 140. 282 años, niños; 141. 284 años, niños; 142. 286 años, niños; 143. 288 años, niños; 144. 290 años, niños; 145. 292 años, niños; 146. 294 años, niños; 147. 296 años, niños; 148. 298 años, niños; 149. 300 años, niños; 150. 302 años, niños; 151. 304 años, niños; 152. 306 años, niños; 153. 308 años, niños; 154. 310 años, niños; 155. 312 años, niños; 156. 314 años, niños; 157. 316 años, niños; 158. 318 años, niños; 159. 320 años, niños; 160. 322 años, niños; 161. 324 años, niños; 162. 326 años, niños; 163. 328 años, niños; 164. 330 años, niños; 165. 332 años, niños; 166. 334 años, niños; 167. 336 años, niños; 168. 338 años, niños; 169. 340 años, niños; 170. 342 años, niños; 171. 344 años, niños; 172. 346 años, niños; 173. 348 años, niños; 174. 350 años, niños; 175. 352 años, niños; 176. 354 años, niños; 177. 356 años, niños; 178. 358 años, niños; 179. 360 años, niños; 180. 362 años, niños; 181. 364 años, niños; 182. 366 años, niños; 183. 368 años, niños; 184. 370 años, niños; 185. 372 años, niños; 186. 374 años, niños; 187. 376 años, niños; 188. 378 años, niños; 189. 380 años, niños; 190. 382 años, niños; 191. 384 años, niños; 192. 386 años, niños; 193. 388 años, niños; 194. 390 años, niños; 195. 392 años, niños; 196. 394 años, niños; 197. 396 años, niños; 198. 398 años, niños; 199. 400 años, niños; 200. 402 años, niños; 201. 404 años, niños; 202. 406 años, niños; 203. 408 años, niños; 204. 410 años, niños; 205. 412 años, niños; 206. 414 años, niños; 207. 416 años, niños; 208. 418 años, niños; 209. 420 años, niños; 210. 422 años, niños; 211. 424 años, niños; 212. 426 años, niños; 213. 428 años, niños; 214. 430 años, niños; 215. 432 años, niños; 216. 434 años, niños; 217. 436 años, niños; 218. 438 años, niños; 219. 440 años, niños; 220. 442 años, niños; 221. 444 años, niños; 222. 446 años, niños; 223. 448 años, niños; 224. 450 años, niños; 225. 452 años, niños; 226. 454 años, niños; 227. 456 años, niños; 228. 458 años, niños; 229. 460 años, niños; 230. 462 años, niños; 231. 464 años, niños; 232. 466 años, niños; 233. 468 años, niños; 234. 470 años, niños; 235. 472 años, niños; 236. 474 años, niños; 237. 476 años, niños; 238. 478 años, niños; 239. 480 años, niños; 240. 482 años, niños; 241. 484 años, niños; 242. 486 años, niños; 243. 488 años, niños; 244. 490 años, niños; 245. 492 años, niños; 246. 494 años, niños; 247. 496 años, niños; 248. 498 años, niños; 249. 500 años, niños; 250. 502 años, niños; 251. 504 años, niños; 252. 506 años, niños; 253. 508 años, niños; 254. 510 años, niños; 255. 512 años, niños; 256. 514 años, niños; 257. 516 años, niños; 258. 518 años, niños; 259. 520 años, niños; 260. 522 años, niños; 261. 524 años, niños; 262. 526 años, niños; 263. 528 años, niños; 264. 530 años, niños; 265. 532 años, niños; 266. 534 años, niños; 267. 536 años, niños; 268. 538 años, niños; 269. 540 años, niños; 270. 542 años, niños; 271. 544 años, niños; 272. 546 años, niños; 273. 548 años, niños; 274. 550 años, niños; 275. 552 años, niños; 276. 554 años, niños; 277. 556 años, niños; 278. 558 años, niños; 279. 560 años, niños; 280. 562 años, niños; 281. 564 años, niños; 282. 566 años, niños; 283. 568 años, niños; 284. 570 años, niños; 285. 572 años, niños; 286. 574 años, niños; 287. 576 años, niños; 288. 578 años, niños; 289. 580 años, niños; 290. 582 años, niños; 291. 584 años, niños; 292. 586 años, niños; 293. 588 años, niños; 294. 590 años, niños; 295. 592 años, niños; 296. 594 años, niños; 297. 596 años, niños; 298. 598 años, niños; 299. 600 años, niños; 300. 602 años, niños; 301. 604 años, niños; 302. 606 años, niños; 303. 608 años, niños; 304. 610 años, niños; 305. 612 años, niños; 306. 614 años, niños; 307. 616 años, niños; 308. 618 años, niños; 309. 620 años, niños; 310. 622 años, niños; 311. 624 años, niños; 312. 626 años, niños; 313. 628 años, niños; 314. 630 años, niños; 315. 632 años, niños; 316. 634 años, niños; 317. 636 años, niños; 318. 638 años, niños; 319. 640 años, niños; 320. 642 años, niños; 321. 644 años, niños; 322. 646 años, niños; 323. 648 años, niños; 324. 650 años, niños; 325. 652 años, niños; 326. 654 años, niños; 327. 656 años, niños; 328. 658 años, niños; 329. 660 años, niños; 330. 662 años, niños; 331. 664 años, niños; 332. 666 años, niños; 333. 668 años, niños; 334. 670 años, niños; 335. 672 años, niños; 336. 674 años, niños; 337. 676 años, niños; 338. 678 años, niños; 339. 680 años, niños; 340. 682 años, niños; 341. 684 años, niños; 342. 686 años, niños; 343. 688 años, niños; 344. 690 años, niños; 345. 692 años, niños; 346. 694 años, niños; 347. 696 años, niños; 348. 698 años, niños; 349. 700 años, niños; 350. 702 años, niños; 351. 704 años, niños; 352. 706 años, niños; 353. 708 años, niños; 354. 710 años, niños; 355. 712 años, niños; 356. 714 años, niños; 357. 716 años, niños; 358. 718 años, niños; 359. 720 años, niños; 360. 722 años, niños; 361. 724 años, niños; 362. 726 años, niños; 363. 728 años, niños; 364. 730 años, niños; 365. 732 años, niños; 366. 734 años, niños; 367. 736 años, niños; 368. 738 años, niños; 369. 740 años, niños; 370. 742 años, niños; 371. 744 años, niños; 372. 746 años, niños; 373. 748 años, niños; 374. 750 años, niños; 375. 752 años, niños; 376. 754 años, niños; 377. 756 años, niños; 378. 758 años, niños; 379. 760 años, niños; 380. 762 años, niños; 381. 764 años, niños; 382. 766 años, niños; 383. 768 años, niños; 384. 770 años, niños; 385. 772 años, niños; 386. 774 años, niños; 387. 776 años, niños; 388. 778 años, niños; 389. 780 años, niños; 390. 782 años, niños; 391. 784 años, niños; 392. 786 años, niños; 393. 788 años, niños; 394. 790 años, niños; 395. 792 años, niños; 396. 794 años, niños; 397. 796 años, niños; 398. 798 años, niños; 399. 800 años, niños; 400. 802 años, niños; 401. 804 años, niños; 402. 806 años, niños; 403. 808 años, niños; 404. 810 años, niños; 405. 812 años, niños; 406. 814 años, niños; 407. 816 años, niños; 408. 818 años, niños; 409. 820 años, niños; 410. 822 años, niños; 411. 824 años, niños; 412. 826 años, niños; 413. 828 años, niños; 414. 830 años, niños; 415. 832 años, niños; 416. 834 años, niños; 417. 836 años, niños; 418. 838 años, niños; 419. 840 años, niños; 420. 842 años, niños; 421. 844 años, niños; 422. 846 años, niños; 423. 848 años, niños; 424. 850 años, niños; 425. 852 años, niños; 426. 854 años, niños; 427. 856 años, niños; 428. 858 años, niños; 429. 860 años, niños; 430. 862 años, niños; 431. 864 años, niños; 432. 866 años, niños; 433. 868 años, niños; 434. 870 años, niños; 435. 872 años, niños; 436. 874 años, niños; 437. 876 años, niños; 438. 878 años, niños; 439. 880 años, niños; 440. 882 años, niños; 441. 884 años, niños; 442. 886 años, niños; 443. 888 años, niños; 444. 890 años, niños; 445. 892 años, niños; 446. 894 años, niños; 447. 896 años, niños; 448. 898 años, niños; 449. 900 años, niños; 450. 902 años, niños; 451. 904 años, niños; 452. 906 años, niños; 453. 908 años, niños; 454. 910 años, niños; 455. 912 años, niños; 456. 914 años, niños; 457. 916 años, niños; 458. 918 años, niños; 459. 920 años, niños; 460. 922 años, niños; 461. 924 años, niños; 462. 926 años, niños; 463. 928 años, niños; 464. 930 años, niños; 465. 932 años, niños; 466. 934 años, niños; 467. 936 años, niños; 468. 938 años, niños; 469. 940 años, niños; 470. 942 años, niños; 471. 944 años, niños; 472. 946 años, niños; 473. 948 años, niños; 474. 950 años, niños; 475. 952 años, niños; 476. 954 años, niños; 477. 956 años, niños; 478. 958 años, niños; 479. 960 años, niños; 480. 962 años, niños; 481. 964 años, niños; 482. 966 años, niños; 483. 968 años, niños; 484. 970 años, niños; 485. 972 años, niños; 486. 974 años, niños; 487. 976 años, niños; 488. 978 años, niños; 489. 980 años, niños; 490. 982 años, niños; 491. 984 años, niños; 492. 986 años, niños; 493. 988 años, niños; 494. 990 años, niños; 495. 992 años, niños; 496. 994 años, niños; 497. 996 años, niños; 498. 998 años, niños; 499. 1000 años, niños; 500. 1002 años, niños; 501. 1004 años, niños; 502. 1006 años, niños; 503. 1008 años, niños; 504. 1010 años, niños; 505. 1012 años, niños; 506. 1014 años, niños; 507. 1016 años, niños; 508. 1018 años, niños; 509. 1020 años, niños; 510. 1022 años, niños; 511. 1024 años, niños; 512. 1026 años, niños; 513. 1028 años, niños; 514. 1030 años, niños; 515. 1032 años, niños; 516. 1034 años, niños; 517. 1036 años, niños; 518. 1038 años, niños; 519. 1040 años, niños; 520. 1042 años, niños; 521. 1044 años, niños; 522. 1046 años, niños; 523. 1048 años, niños; 524. 1050 años, niños; 525. 1052 años, niños; 526. 1054 años, niños; 527. 1056 años, niños; 528. 1058 años, niños; 529. 1060 años, niños; 530. 1062 años, niños; 531. 1064 años, niños; 532. 1066 años, niños; 533. 1068 años, niños; 534. 1070 años, niños; 535. 1072 años, niños; 536. 1074 años, niños; 537. 1076 años, niños; 538. 1078 años, niños; 539. 1080 años, niños; 540. 1082 años, niños; 541. 1084 años, niños; 542. 1086 años, niños; 543. 1088 años, niños; 544. 1090 años, niños; 545. 1092 años, niños; 546. 1094 años, niños; 547. 1096 años, niños; 548. 1098 años, niños; 549. 1100 años, niños; 550. 1102 años, niños; 551. 1104 años, niños; 552. 1106 años, niños; 553. 1108 años, niños; 554. 1110 años, niños; 555. 1112 años, niños; 556. 1114 años, niños; 557. 1116 años, niños; 558. 1118 años, niños; 559. 1120 años, niños; 560. 1122 años, niños; 561. 1124 años, niños; 562. 1126 años, niños; 563. 1128 años, niños; 564. 1130 años, niños; 565. 1132 años, niños; 566. 1134 años, niños; 567. 1136 años, niños; 568. 1138 años, niños; 569. 1140 años, niños; 570. 1142 años, niños; 571. 1144 años, niños; 572. 1146 años, niños; 573. 1148 años, niños; 574. 1150 años, niños; 575. 1152 años, niños; 576. 1154 años, niños; 577. 1156 años, niños; 578. 1158 años, niños; 579. 1160 años, niños; 580. 1162 años, niños; 581. 1164 años, niños; 582. 1166 años, niños; 583. 1168 años, niños; 584. 1170 años, niños; 585. 1172 años, niños; 586. 1174 años, niños; 587. 1176 años, niños; 588. 1178 años, niños; 589. 1180 años, niños; 590. 1182 años, niños; 591. 1184 años, niños; 592. 1186 años, niños; 593. 1188 años, niños; 594. 1190 años, niños; 595. 1192 años, niños; 596. 1194 años, niños; 597. 1196 años, niños; 598. 1198 años, niños; 599. 1200 años, niños; 600. 1202 años, niños; 601. 1204 años, niños; 602. 1206 años, niños; 603. 1208 años, niños; 604. 1210 años, niños; 605. 1212 años, niños; 606. 1214 años, niños; 607. 1216 años, niños; 608. 1218 años, niños; 609. 1220 años, niños; 610. 1222 años, niños; 611. 1224 años, niños; 612. 1226 años, niños; 613. 1228 años, niños; 614. 1230 años, niños; 615. 1232 años, niños; 616. 1234 años, niños; 617. 1236 años, niños; 618. 1238 años, niños; 619. 1240 años, niños; 620. 1242 años, niños; 621. 1244 años, niños; 622. 1246 años, niños; 623. 1248 años, niños; 624. 1250 años, niños; 625. 1252 años, niños; 626. 1254 años, niños; 627. 1256 años, niños; 628. 1258 años, niños; 629. 1260 años, niños; 630. 1262 años, niños; 631. 1264 años, niños; 632. 1266 años, niños; 633. 1268 años, niños; 634. 1270 años, niños; 635. 1272 años, niños; 636. 1274 años, niños; 637. 1276 años, niños; 638. 1278 años, niños; 639. 1280 años, niños; 640. 1282 años, niños; 641. 1284 años, niños; 642. 1286 años, niños; 643. 1288 años, niños; 644. 1290 años, niños; 645. 1292 años, niños; 646. 1294 años, niños; 647. 1296 años, niños; 648. 1298 años, niños; 649. 1300 años, niños; 650. 1302 años, niños; 651. 1304 años, niños; 652. 1306 años, niños; 653. 1308 años, niños; 654. 1310 años, niños; 655. 1312 años, niños; 656. 1314 años, niños; 657. 1316 años, niños; 658. 1318 años, niños; 659. 1320 años, niños; 660. 1322 años, niños; 661. 1324 años, niños; 662. 1326 años, niños; 663. 1328 años, niños; 664. 1330 años, niños; 665. 1332 años, niños; 666. 1334 años, niños; 667. 1336 años, niños; 668. 1338 años, niños; 669. 1340 años, niños; 670. 1342 años, niños; 671. 1344 años, niños; 672. 1346 años, niños; 673. 1348 años, niños; 674. 1350 años, niños; 675. 1352 años, niños; 676. 1354 años, niños; 677. 1356 años, niños; 678. 1358 años, niños; 679. 1360 años, niños; 680. 1362 años, niños; 681. 1364 años, niños; 682. 1366 años, niños; 683. 1368 años, niños; 684. 1370 años, niños; 685. 1372 años, niños; 686. 1374 años, niños; 687. 1376 años, niños; 688. 1378 años, niños; 689. 1380 años, niños; 690. 1382 años, niños; 691. 1384 años, niños; 692. 1386 años, niños; 693. 1388 años, niños; 694. 1390 años, niños; 695. 1392 años, niños; 696. 1394 años, niños; 697. 1396 años, niños; 698. 1398 años, niños; 699. 1400 años, niños; 700. 1402 años, niños; 701. 1404 años, niños; 702. 1406 años, niños; 703. 1408 años, niños; 704. 1410 años, niños; 705. 1412 años, niños; 706. 1414 años, niños; 707. 1416 años, niños;

NUESTRA PAGINA LITERARIA

Por A. y R.

ESCULTURA CONTEMPORANEA

Angel Ferrant

Nació en Madrid en 1890. Hijo y nieto de los pintores Alejandro y Luis. En 1920 fija su residencia en Barcelona, donde vive hasta 1935. En esta ciudad se une a los grupos de los amigos del arte nuevo y los evolucionistas, y con ellos figura en varias exposiciones catalanas. En 1928 gana el premio del Concurso Nacional de Escultura. Siguen sus exposiciones en Galería "Argos" y Sala "Cian" en 1946. Más tarde figura en varias exposiciones antológicas, organizadas por la Academia breve de crítica de arte, Madrid en 1945. Sala de honor en el "Segundo Salón de Octubre, Barcelona, 1949". Obtiene más adelante Medalla de Oro en la Terna (Milán, en 1951; forma parte de la Escuela de Altamira y es miembro de la Academia breve de crítica de arte y jefe de profesor en Madrid en la Escuela de Artes y Oficios. En la XXX Bienal Internacional de Arte Moderno, celebrada el pasado año en Venecia, obtuvo el premio de la Fundación "David E. Bright", de Los Angeles, y el premio de escultura, a título honorífico, aunque su obra plantaba derecho indiscutible, pero cuya dotación fue asimilada a obra de pintura. No obstante, el Jurado hizo constar en el acta la gran calidad de su obra, como principal pionero del arte abstracto.

Con su muerte, acaecida apenas un mes, desaparece la máxima figura de la escultura española, no sin antes darle los últimos honores a sus grandes creaciones artísticas.

La invención de la forma es la característica permanente en la obra de Ferrant. Artista experimental, en el que las técnicas van a tener un valor relativo, comparado con la trascendencia de las obras logradas.

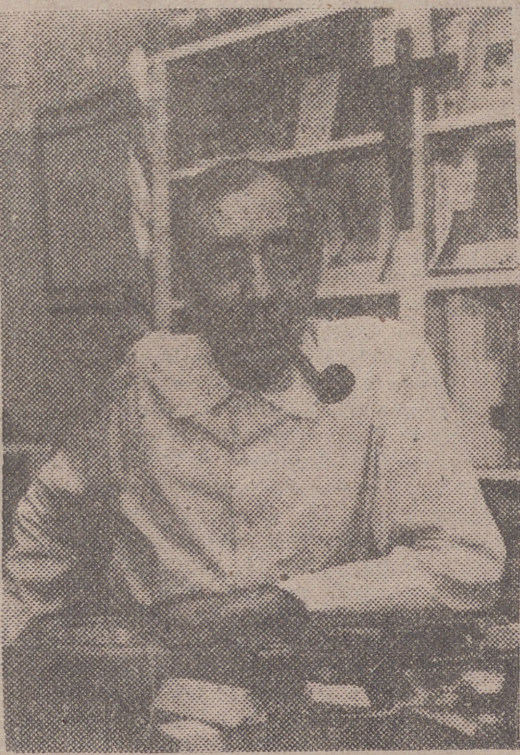
Su ideal es conseguir el máximo poder en la obra, por medio de las técnicas más sencillas; de ahí que esa trascendencia dependa de su poder activo de invención, ayudado por el poder pasivo de la materia.

El propio Ferrant dice que el oficio de escultor consiste en soñar sus esculturas y creo que persiste lo que fue causa de escultura: el espacio con las tres dimensiones en que nos movemos y el motor hombre que no difiere del cavernario.

Creo en la tradición —afirma Ferrant—, pero viejo mi amor a ella para no cegarme abrazando su cola y olvidando la cabeza, que haga olvidar los primeros eslabones de la cadena, en la que se sucede la escultura.

Heidegger, a través de su «Origen de la obra de arte», dice: Sabemos que crear de veras una obra de arte o conseguir su forma, es permanecer en el origen. Ferrant aplica esta frase a su creación, que con apariencia retrasada a ciertos hechos, se trata siempre de un adelanto, de un anticipo a las continuas experiencias que va a hacer posibles.

Por desgracia, Angel Ferrant no ha podido realizar muchas esculturas en piedra. Sus mejores invenciones estáticas, contando con la piedra, no pudo realizarlas a todo su tamaño, aunque nos deje siempre la idea de magnitud lograda; por ejemplo en la «Serie ciclepea», de los años 47 y 48. En ellas se inventan figuras aisladas, compuestas por varios trozos: «Mujer pensativa», «Amantes», «Vieja de Castilla la Vieja» negro



también conjunto de figuras: «Diálogos», «Tres mujeres». Todas las esculturas de esta serie brotan de la intención de darle un sentido y una dimensión estética a los conjuntos de rocas de la Naturaleza. Por ello, los trozos que las componen, separados, poseen una fuerza elemental y todos juntos y organizados, una significación formal potenciada.

La escultura del movimiento es una de sus obras más conseguidas. El movimiento no le pertenece a la materia, más que desde fuera; sin embargo, el escultor lo descubre en el mundo, con mirada artística, y por eso no nos da la mecánica, sino la poesía del movimiento. En vez de cálculo, ensañación.

Ferrant empieza fijándose en los ritmos sencillos de algunos acontecimientos naturales. A lo largo de su evolución logra concentrarse en varias series. La primera sería la «Tauromaquia», del año 39, realizadas en nuevo tableros de barro cocido, con empleo de las dos técnicas opuestas del bajorrelieve y de la incisión. Luego creó los tableros religiosos en madera policromada y su maqueta de «Retablo móvil, según el ritmo de la liturgia».

Viene más tarde su «Mujer de circo» en pasta policromada, y, sobre todo, la «Figura cambiante», también femenina, en piezas sueltas de madera, alrededor de un eje metálico, ambas en 1953. La posibilidad de las formas es grande y hay que realizarlas para que posean el máximo de eficiencia expresiva.

En los «Tableros cambiante», los propósitos del artista han sido distintos. No se trata ya de la forma plástica del movimiento en el espacio, sino de un cambio de posiciones o desplazamientos sobre un plano o superficie empleando otra vez el color en la escultura.

Su sentido de renovación constante le lleva a la última etapa de su vida: «La escultura infinita», en que cada escultura se compone de una serie de unidades y es el propio espectador el que las organiza a su capricho, siendo las posibilidades de ordenación tantas como personas las ordenen.

Por esta última serie fue premiado en la última Bienal de Venecia y sólo la muerte pudo acabar con la inquietud artística de Angel Ferrant, estando muchas de sus obras en las grandes colecciones y museos de todo el mundo, reafirmando, una vez más, su primer puesto en la escultura actual.

A. V. M.

Médicos titulares

CONVOCADAS oposiciones para cubrir 528 vacantes. Programa, convocatoria y relación de plazas: 10 pesetas. Contestaciones exactas: 300 pesetas. Pedidos a la Academia Sanitaria ESCULAPIO. Fuencarral, 13, MADRID. Teléfono 2 24 47 58.

VIDA Y OBRA DE GILBERT CESBRON

Gilbert Cesbron ha ofrecido ya una obra densa y entusiasta obra que ha tenido y sigue teniendo una repercusión mundial. Se ha situado desde su comienzo como escritor, frente al gravísimo problema de la injusticia social. Ante un mundo dividido en dos ideologías económicas, de clara estirpe materialista ambas, reniega de la enfermedad de nuestro siglo, el dilematismo y de todas las teorías de los doctores que comienzan con la afirmación «una de estas dos cosas».

En sus obras denuncia valientemente el estremecedor problema de la infancia desvalida y surge «Perros perdidos sin collar», arremete contra la malicia humana y se hace solidario de la inocencia en «Verás el cielo abierto». «Era demasiado tarde» es la novela donde el principal protagonista es la eutanasia.

Cesbron obtiene el Prix des Lecteurs, y por su obra «Nuestra prisión es un reino», el Prix de Sainte Beuve.

Su obra «Los santos van al infierno» constituye un best-seller mundial. En ella aborda, relacionándolos, dos problemas fundamentales: la labor de los sacerdotes obreros en los suburbios de París y la injusticia social, que supone el régimen de asalarado. La figura del Padre Pedro, la extraordinaria figura del cardenal, Enrique el comunista y tantas otras, tienen el acento conmovedor de la veracidad y llegan a todo tipo de lector porque son un reflejo de la vida misma en el ambiente que Cesbron se propone denunciar. Enjuiciamos esta obra con las mismas palabras de Cesbron en una obra posterior. «Representan al perro que hacemos marchar ante nosotros por los caminos peligrosos, para que si queda por ahí una mina, reviente el animal y no nosotros. Los sacerdotes obreros han hecho este experimento. Y me preguntaría por qué todos esos hombres, sin excepción alguna, apenas han penetrado en la condición obrera, se han convertido en unos rebeldes».

Ahora, editado por Ediciones Destino, nos llega la última obra que conocemos de Gilbert Cesbron: «Soledad a Barrabás». Este título es para Cesbron el título de la multitud desde hace veinte siglos, desde siempre.

Este libro se compone de tres partes distintas, aunque con unidad de temática, unidad que comparte asimismo con toda su producción anterior, unidad que lo sube desde su pecho a la garganta y le brota en gritos de rebeldía, de entusiasmo y de amor.

«Soledad a Barrabás» es una recopilación de artículos, aparecidos en la Prensa francesa, sobre temas vitales, la Navidad, el strip-tease y las exuberantes actrices del momento, la juventud existencialista y el nuevo viejo Don Juan, que se renueva en las playas de moda, de cuyo artículo no renunciamos a entresacar las siguientes palabras que expresarán mucho mejor su pensamiento: «Don Juan es el hombre estéril por excelencia. Por supuesto, fabricar un niño en la noche de la indiferencia lo puede hacer cualquier loco o asesino, cualquier monstruo de egoísmo. Pero hacerlo día a día, con lágrimas, con veladas y silencio, amarlo, eso nunca podemos esperar de Don Juan».

Sigue en la obra elogiando la frase de Lefebvre: «No tengo antepasados, el antepasado soy yo». Pétain, De Gaulle y la Argelia francesa, los Reyes Magos..., pero en todos ellos late la misma preocupación, la que le hace gritar ante un vitral de Rouault, que representa a Jesús, solo sentido, esperando... «A pesar de los doscientos automóviles del rey Faruk, a pesar de Miss Universo y sus curvas, a pesar de los muchos millones ganados por un directo de izquierda o una ficha en un tarrete verde, a pesar de la civilización de los presidentes, la imagen esencial de nuestro siglo será un hombre solo, con sus manos inútiles y los párpados caídos, esperando...».

La otra parte fundamental del libro es «Introducción al método de Poncio Pilato», cuyo tema central es «Pilato no sólo fue procurador de Judea desde el año 26 al 36 de nuestra era, sino que sigue siendo, lo queramos o no la viva imagen del burgués cristiano...».

Cesbron arremete contra esa multitud de «herederos», raza

que gasta el doble del dinero de lo que gana y diez veces más de lo que vale, contra esos términos tan extendidos como tan anticristianos, de «milieu», «gentile bien»... o esos argumentos de que si los ricos no existieran, habría aún más pobres, como si no fuese algo mucho más evidente que «no habría pobres, si no hubiese ricos» según frase de León Bloy. Sólo están coqueteando por su época, están pasando por el dolor y el drama, lo mismo que atravesaban un país, los que viajaban de noche: cómodos, calentitos y sin enterarse de nada.

No podemos aceptar, continúa el autor, aunque se exprese de buena fe, la impostura que consiste en confundir la civilización cristiana con el régimen capitalista; no podemos aceptar cubrir con la púrpura sagrada de los mártires lo que no es sino una etapa económica en la historia de los hombres. No podemos confundir el liberalismo con la libertad.

Frente a un mundo en el que

la tercera parte de los hombres pasa hambre y la mitad de ellos miedo, el burgués que no quiera convertirse en Pilatos, no puede esmirrarse, entre otros muchos argumentos, el de la «conciencia limpia», sino cargar con su parte de responsabilidad, quizás la única manera de hacerse perdonar sus privilegios.

Termina Cesbron señalando que, frente a la injusticia del mundo contemporáneo, hay una única manera de superar la postura de Pilato: «Que cada uno de nosotros, antes de tomar una decisión, se pregunte: ¿Qué haría Cristo en mi lugar? Ella puede ser la norma de vida tanto del mendicé como del multimillonario, tanto del preso político como del jefe del Estado».

Este último libro que llega a nosotros de Gilbert Cesbron debería ser leído por todos, cristianos y no cristianos, burgueses y proletarios... para ayudarnos a superar esta división de la humanidad en clases, credos, poder y riqueza.

CARLOS ROJAS



MI amistad con Carlos Rojas se remonta a los tiempos en que ambos colaborábamos para «La Jirafa» y «La ballena alegre» y asistíamos, junto con otros escritores, a entusiásticas reuniones en «El vlenés» y «El oro del Rin».

Posteriormente, Carlos Rojas obtuvo el premio Ciudad de Barcelona por su novela «El asesino del César». Fue por entonces cuando yo me fui al extranjero y dejé de mantener contacto con el mundillo literario barcelonés.

No sabía qué rumbo había tomado Carlos Rojas, hasta que ahora he vuelto a verlo de nuevo.

—¿Dónde has estado durante todo este tiempo?

—En los Estados Unidos.

—¿En qué parte?

—Últimamente en Atlanta, en cuya Universidad ejerzo las tareas de profesor de Literatura Española.

—¿Se tiene en América conocimiento de la novela española actual?

—Muy escaso. He visto traducciones de Mercedes Salasachs, Gironella y Goytisolo; pero nuestra literatura en general despierta poco interés allí.

Desde mi cátedra, yo procuro hacer todo lo posible para estimular ese interés; pero no creo que basta con mi esfuerzo personal. Se necesitaría mucho más para conseguir que una novela nuestra produjera el impacto que ha producido «El Gatopardo», cuya acogida ha sido sorprendentemente sensacional.

—En ese caso concreto, nos encontramos ante un fenómeno que ha tenido repercusiones internacionales. ¿Por qué crees tú que no ocurre otro tanto con nuestra novela?

—Quizá porque no está convenientemente preparada para conquistar el mercado internacional.

—¿En qué sentido no está preparada?

—No lo está en el sentido de que en España carecemos de grandes figuras. Este es un hecho. Pero además de ello hay que contar también siempre con muy variados imponderables.

—Hablemos de ti. ¿Te sientes animado?

—Me siento resignado. Lo suficientemente resignado para creer que tengo la obligación de seguir luchando.

—¿Has escrito algún nuevo libro?

—He escrito dos. Una novela titulada «Las llaves del infierno», y un libro de cuentos: «Luis III, el Minotauro».

—¿Existe la posibilidad de establecer alguna relación entre «Las llaves del infierno» y «El asesino del César»?

—Desde luego. En ambas, la acción se desarrolla en la América del Sur y el tema aborda un problema social. Pero en «Las llaves del infierno» he procurado que el problema tenga un doble aspecto humano y metafísico.

—¿Crees tú que en el lector español hay una propicia receptividad hacia esos temas de contenido trascendente?

—Probablemente, no. Me lo hace pensar así, aparte de mis propias experiencias, el hecho de que Jorge Luis Borges es aquí casi un completo desconocido. Esta comprobación no deja de ser defraudante, si se piensa que Jorge Luis Borges tiene una categoría equiparable a la de un Kafka, y que, en tal sentido, es uno de los escritores más apreciados en países tales como Francia, Inglaterra, los Estados Unidos, etc.

—Se habla mucho, en efecto, de la apatía del lector español. Quizá es, verdaderamente, uno de los más inapetentes del mundo. Para explicar esto hay quien invoca incluso nuestro clima.

—Pero es suya la culpa o lo es de la novela española, que no ha logrado prender en él la llama del interés por sus propios autores y de rechazo por los escritores extranjeros?

—Llegar al fondo de la cuestión es más complicado de lo que parece. Conocemos los hechos, y seguramente conocemos también las causas. De éstas no se puede hablar demasiado. Pero, sí, la novela española es culpable. Es culpable porque se ha autolimitado a unas fórmulas que han quedado ya más que superadas. Al escritor español todo se le vuelve hablar

Libros y revistas

«Serengueti no debe morir». Dr. Bernhard y Michael Grzimek. Edit. Noguer.

Serengueti es un parque nacional sito en el África Oriental, entre los lagos Victoria y Nairon y los volcanes de Ngondro y Olomoti.

El doctor Bernhard Grzimek y su hijo Michael recorren palmo a palmo este parque en una avioneta, pintada a rayas como las cebras y estudian las migraciones estacionales de las grandes manadas en busca de agua y pastos, y llegan a la conclusión que la reducción en la extensión del parque daría indudablemente lugar a la desaparición del mismo.

El espíritu del libro viene reflejado en la inscripción que contiene la tumba de Michael, muerto durante su estancia en África. En ella, en pleno cráter de Ngondro, se lee la siguiente inscripción: «Dio cuanto tenía, incluso su vida, para proteger a los animales salvajes de África».

Al gran amor que los autores sienten hacia los animales se

une un conocimiento profundo de su psicología, de sus instintos y de sus necesidades, conocimiento que viene plasmado en cada página del libro y que convierte a éste en un relato aménisimo sobre la vida de los animales salvajes, avalado además por unas ilustraciones fotográficas verdaderamente excepcionales y copiosísimas en negro y en color.

El doctor Grzimek es actualmente director del Zoo de Frankfurt.

«Un olor a crisantemo». Segundo Serrano Poncela. Edit. Seix Barral.

Nació el autor en Madrid en 1912. Es actualmente catedrático de Literatura Española, Literatura Moderna y Teoría Literaria en la Universidad de Caracas.

En el presente libro nos ofrece cuatro narraciones, que en realidad son cuatro novelas cortas: «Solo de guitarra», «La copa quebrada», «La máscara» y «Un olor a crisantemo», las cuatro con una unidad temática argumental, que forman, a nuestro juicio, una unidad inseparable. Si pretendiésemos dar una definición esquemática de su contenido, tendríamos que señalar que son relatos en que la trágica soledad del ser humano está llevada a la exasperación. Los acontecimientos se suceden, el diálogo esquemático, seco y preciso se va desarrollando, pero la acción está situada en el fondo del alma, incommuniabemente.

El nudo se sitúa en el propio centro de la existencia humana, y son problemas que tienen que desentrañarse sin ayuda, arriesgadamente y minuto a minutos existencialmente.

La resolución revela la extraordinaria sensibilidad de Serrano Poncela. En él los problemas no pasan, quedan ahí, eternamente, pues los caminos difíciles son los que hacen a los hombres y la encrucijada, el dilema y la libertad lo forjan y le confieren su esencial ser.

Esta es la literatura moderna que nos ofrece el catedrático de Literatura Moderna, español, la literatura del hombre, de la intimidad del hombre, de su libertad y de su responsabilidad. Este obra viene a completar su anterior producción novelística: «La venda», «La raya oscura», «La puerta de Capricornio», y sus ensayos sobre Unamuno y Antonio Machado.

Creemos que «Un olor a crisantemo» es la primera obra publicada en España de este autor, al que hasta ahora sólo conocíamos a través de editoriales sudamericanas.

EL LIBRO COMO FACTOR DE DISTINCIÓN

A poco que se observe el tenor de vida de los españoles actuales, se llega a la conclusión de que ha experimentado un ennoblecimiento general. Se vive mejor, se viste con más elegancia, se habitan casas mejor puestas. El español se preocupa de que su contorno esté a tono con sus deseos. En esta misma tendencia, el español de hoy cultiva un dinamismo de tipo completamente europeo. Hace deporte, procura pasar semanalmente en el campo unas horas, emplea sus ahorros en una casa de campo, en un coche o en una moto, tiene frigorífico en su casa, etc.

En este tenor de ennoblecimiento de la vida entra también la afición por el disco musical o por la cinta magnetofónica grabada. Cualquier español medianamente firme en su economía doméstica posee un tocadiscos y una discoteca en cuya selección pone él su gusto y su cultura a prueba. Evidentemente, el disco no siempre es de una partitura musical; puede serlo de una buena grabación teatral, o de un recital poético. Pero en cualquier caso, el tocadiscos se convierte para el español acomodado en una fuente de gratas impresiones y de descanso psíquico. El disco

(Pasa a la página siguiente)

Nuestros teléfonos

—000—
ADMIN. 1561
GERENTE 1572
REDACCION 1537
DIRECTOR 1593

EL LIBRO COMO FACTOR...

(Viene de la página anterior)

es una fuerza depuradora de sentimientos y equivale a un fiel contraste del buen gusto y de la cultura de su propietario.

Sin embargo, en este proceso general de ennoblecimiento del hogar español hay una laguna: la biblioteca casera todavía no se siente como una necesidad. Quizás porque los españoles han vivido siempre de espaldas a todo quehacer que requiera reposo y cierto grado de reflexión. Pero también el español de hoy ha cambiado notablemente, y es menos propenso a la jarana exterior y a vivir totalmente vuelto a la calle. En la medida en que los hogares se han hecho más confortables, también los españoles se han hecho más propensos a la vida sedentaria. Y esa es la vida precisamente del lector de libros. Cabe suponer que estamos ya iniciando la etapa en que los hogares españoles consideren la biblioteca como un requisito del buen gusto y confortabilidad espiritual. El hogar no debe ser solamente grato al cuerpo, sino también al alma. Y la mejor manera de darle al alma lo suyo es ponerle a su alcance una estantería con libros bien seleccionados. Libros para poseer el corazón afectado por los sinsabores y preocupaciones. Libros para excitar la dormida ilusión y llevarnos como en volandas por remotas geografías y exóticas costumbres. Libros de meditación serena o de lirismo sutil que nos accendrán el sentir y el pensar.

Una biblioteca en cada hogar: He aquí algo más que un slogan. Es el gran objetivo que han de perseguir los españoles actuales para ponerse plenamente a nivel de europeos conscientes y progresivos. Porque el libro — tanto y más que el coche — es el factor de distinción humana por excelencia. Al hogar sin biblioteca le falta lo más importante para ser un hogar moderno, un hogar distinguido.

SERRERIA OCON

HAYA, PINO, CHOPÓ Y EMBALAJES.
Maq. Ensenada. Teléfono 1576.

PIANTA BAJA

CENTRICA SE COMPRE.
Razón: Tfno. 2321.

EL LIBRO DE LA MESILLA DE NOCHE

Por FRANCISCO JAVIER MARTÍN ABRIL

En el orden del día, es difícil que el hombre, si el hombre piensa un poco, pueda prescindir de la lectura. Hay que leer todos los días. Por lo menos, hay que leer un poco cada día. Después de un rato de lectura, ¿no es verdad que nos sentimos como más claros, más ligeros, mejores? En el supuesto, claro está, de que el libro tenga limpio su corazón. Porque algunos libros — esta es la verdad, la triste verdad — no lo tienen.

Cada hora exige su lectura. Como cada estación del año. Pero no es posible establecer, a este respecto, principios generales. Cada hombre es como es, y lo importante es descubrir "cómo somos" o "cómo estamos" en un momento determinado para, en relación con ello, preparar la lectura, es decir, elegir el libro.

Papini nos habla de su experiencia personal como lector: "No leo, en el mismo día, un solo libro, que en centadas ocasiones. Hay que saber preparar el menú cotidiano de nuestra dieta intelectual. Según las horas y el estado de ánimo, deben prepararse alimentos diversos, pero bien surtidos. El pan casero de los clásicos va muy bien con las nueces secas de los filósofos antiguos, pero los racimos y los pámpanos de la poesía constituyen un gran alivio después de los callos de las estéticas y los menudillos de la crítica".

Pero, Papini, naturalmente, era un virtuoso de la lectura, porque era un profesional de la pluma. Quizá el hombre intelectual "corriente" no necesita aspirar a tanto. Lo que yo creo que a todos nos encanta — a todos los que leemos un poco — es encontrarnos cada noche en la mesilla con un libro adecuado: el libro de la mesilla de noche.

Estáis cansados, habéis tenido un día duro, os han herido unas palabras, no os han salido todas las cosas a la medida de vuestros deseos, habéis saboreado la amargura de unos pequeños fracasos. Bien. La vida es así. Así suele ser la vida. Pero en esos instantes, cuando ya vais a recogeros en vuestro aposento, sentís la necesidad de buscar un libro para leer un rato, ya en la cama, inmediatamente antes de ingresar en el misterio provisional del sueño, ¿qué fino placer el de estas lecturas de cada noche!

Es éste, podríamos decir, el

libro de "aquí me las derri todas". Ya hemos podido tener disgustos, ya hemos podido pasar un mal día, ya hemos podido ser desconocidos o humillados, que como nos espere un buen libro en la mesilla de noche, todo se arregla. Todo se arregla, como se puede arreglar en esta vida.

¿No habéis pensado durante el día, durante las horas ásperas, en la dulzura, en la tranquilidad, en la alegría, en el humor que os espera allí, sobre la mesilla de noche, junto a la lámpara suave de estas breves y amables vigiliadas?

A Unamuno le entusiasman estas lecturas. Le entusiasma el campo, pero quizá le entusiasma más aún más soñar en el campo. ¿Cómo? Leyendo ciertos libros. Así se lo decía a su amigo Rebecchi: "Tiene usted, amigo, que leer ciertos libros en el silencio y recogimiento de su cuarto, acostado en su cama, entre cobijas, para soñar en el campo". No se puede decir mejor. "Acostado en su cama, entre cobijas..." Se sonría uno de gusto. Y de intimidad. Y de sosiego.

No importa el cansancio. Es más, una cierta medida de cansancio es buena para la lectura. Ortega dijo en una ocasión que a su lectura extensa en aquellos días habían cooperado la lluvia incesante y un poco de malestar. "Para leer — añadía — conviene estar un tanto deprimido. La perfecta euforia nos invita demasiado a la actividad".

ARNEDILLO

Fonda y Café "MARRODAN".
Los más próximos al Bailearío.
Teléfono 4.

dad, y hace que nuestro pensamiento interrumpa a cada paso la lectura para seguir sus propias navegaciones". ¡Fina observación!

El libro de la mesilla de noche no debe estar editado lujosamente. Pero tampoco con pobreza. ¿Término medio? No. Mejor, limpia sobriedad, traje de faena, papel que tenga cuerpo, pero que no sea algoconoso, tipos claros, capítulos cortos. Las ediciones llamadas de lujo, a mí, personalmente, no suelen enamorarme. Veo a estos libros como lejanos, como en visita. Me producen excesivo respeto. Y el libro debe producir respeto, sí, pero, antes que nada, confianza y amor.

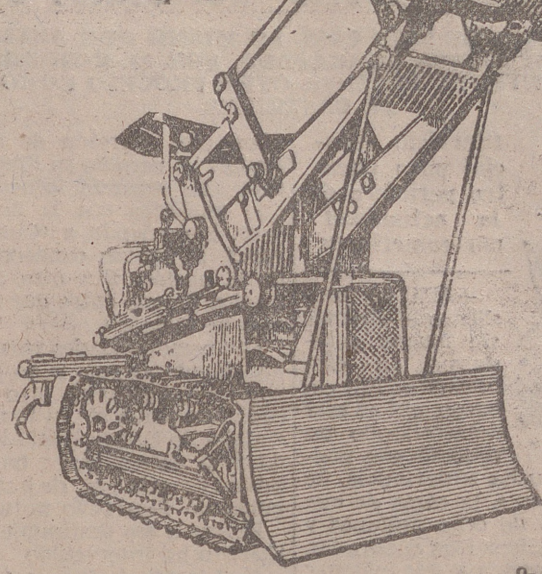
Con frecuencia, el libro de la mesilla de noche ya lo habremos leído. No será libro-sorpresa, sino libro-regusto: el regusto lento y hondo de la lectura. Sin embargo, se admiten sorpresas, se admiten libros que nos descubran claros mundos en esta hora prologal del sueño.

Libro pequeño, el libro de la mesilla de noche debe ser de fácil manejo. Que podamos pasar las hojas con una mano. Hay ya pericia. Hay ya oficio. ¿Y cómo subyugaremos? Con la una. Esa señal nos servirá para la acotación de mañana.

¿No podría intentarse la publicación de una colección bajo este título: "El libro de la mesilla de noche"? A a lo mejor ya la hay. No lo sé. Si el libro de la mesilla de noche nos ilumina un poco cada día, nos da un poco de paz, un poco de amor, un poco de humor, un poco de todo lo que es bueno, porque es bello y es bello porque es bueno, podemos considerarnos afortunados. ¡Buen momento, el libro de la mesilla de noche! Dormirnos así, navegando en una clara lectura, ¡qué bien!

Richard Continental

Países a que se exporta:
ALEMANIA, INGLATERRA,
ITALIA, USA, etc.



Potencia: 74 H.P.
Capacidad: 1,3 m.3.
Fuerza de empuje: 10.300 kgs.
Altura máxima de descarga: 2,5 m.
Unidad equipada con angledozer y escarificador.
Peso total: 12.500 kgs.

ENTREGA INMEDIATA

COMODOS PLAZOS DE PAGO

Finanzauto S.A.

GRUPO DEL DR. ZURIA, 5.

CONCESIONARIOS:

Angel Julián, - Cavas, 58, CALAHORRA.
Domingo Estefanía Almaraz, - Gral. Mola, 93, HARO
Vda. e Hijos de Graciano Ríoja, - General Franco, 2
SANTO DOMINGO DE LA CALZADA.



ALQUILERES

BAÑOS, eventual con vivienda.
Escuelas Pías 5.

PLANTAS BAJAS propias para industria o talleres, se alquilan. Razón: Tfno. 4110.

PAÑADERIA, se arrienda en Orduña. Información, Teléfono 95. G. Aldama.

PISO amueblado, céntrico, nuevo, confort, se cede temporada. Avda. de la Vía 1, 3.º.

DOS habitaciones, se ceden con derecho a cocina, para mes de septiembre. Razón: Villamediana 15, 2.º dcha. Tfno. 4257.

PISO 1.º, propio para peluquería de señoras o similar, se alquila. R. Argentina 14, 3.º izda.

PIANTA BAJA 190 m.2, buen sitio, mucha luz, 2 puertas, cocheras de hierro, entrada camión, propio para taller, se arrienda. Informes, Garage Gran Vía. Teléfono 4165.

HABITACIONES, se arriendan dos. Razón: Nueva Rioja.

LOCALES de negocio, se alquilan en las casas de Bodegas Franco-Españolas, S. A. Razón, en las oficinas de las mismas.

COLOCACIONES

CHICAS de 14 a 24 años, se necesitan para fábrica. Referencia 2.893. Oficina Colocación.

SE NECESITAN chicas y aprendiz pintor, y ajustador de 1.º. Razón. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.457.

AJUSTADORES y aprendices, se necesitan en Talleres Esna, Ctra. de Villamediana, La Estrella. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.594.

SE NECESITAN dos mujeres para limpieza y chica para comedor. Hotel Paris. Referencia núm. 3.578. Oficina Colocación.

SIRVIENTA con experiencia, buen sueldo, se precisa en Victor Pradera 3, 2.º dcha.

CHICOS de 16 a 24 años, se necesitan para fábrica de zapaterías. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.527.

PEONES, se necesitan en Metalgráfrica Logroñesa. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3.574.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

SIRVIENTA, se necesita. Muro de la Mata 1, 2.º izda.

SIRVIENTA o asistente, se necesita. M. Villanueva, 7, 3.º iz.

CHICAS para fábrica de duques, se precisan. Razón, Oficina de Colocación. Ref. 3.585.

MANDRINADOR y fresador, se necesitan. Talleres Pasbi. San Adrián J. U. Oficina de Colocación. Referencia 3.532.

TORNEROS, se necesitan en Talleres Aitor, Vélaz de Guadalupe H. M. Teléfono 3365. Oficina Colocación. Ref. 3.588.

PASTOR casado, se ofrece. Bar Vencia. Albornoz, 6.

CAMISERAS, se necesitan. Camisería Ruiz, General Mola, 12. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.258.

COCINERO o COCINERA, se necesita. Café Bar Royalty. Amos Salvador, 2. Referencia n.º 3.587. Oficina Colocación.

APRENDIZ de electricidad auxiliar, se necesita. Talleres Villaro. Ingeniero La Cierba, 1. Referencia núm. 3.593. Oficina de Colocación.

APRENDIZ de mostrador de cafetería y mujer para limpieza, se precisa en Cafetería Los Leones. Referencia núm. 3.595. Oficina de Colocación.

CONDUCTOR con carnet de primera especial, se precisa para línea de viajeros. Informes, Gestoría Martialay, Sra. Sate, 7, prel. Tfno. 13423. Pamplona.

SIRVIENTA, se necesita. Gallarza, 5, 1.º.

SIRVIENTA Y SEÑORA para niños, se necesitan, bien retribuidas. Murrieta, 39, 1.º dcha.

SIRVIENTA de 45 años para cuidar señora impedida, se necesita. Razón. Vara de Rey, 39. Farmacia.

NINERA, se necesita. General Mola, 98, 3.º dcha.

MUJER para fregar por las tardes, se necesita. Razón. Avda. de Portugal, 17, 4.º izda.

AMA o muchacha para niños, se necesita. Razón, Calvo Sotelo 10, 3.º dcha.

SIRVIENTA, se necesita, bien retribuida, doctores Castrovieja, 22, 3.º.

SIRVIENTA, se necesita. Ganará buen sueldo. Razón, Calvo Sotelo 6, 1.º izda.

CHICAS de 16 a 18 años, para fábrica de perchas. Juan Cruz Ortiz, Rey Pastor, 25. Se necesitan. Muy bien retribuidas. Referencia 3.601. Oficina de Colocación.

SEÑORITA mecanógrafa Español-Francés, conocimientos generales oficina, se ofrece mañana o tardes. Razón. Avda. de la Vía, 11, 6.º izda.

APRENDIZ de 14 años, se necesita para Almacén de Coloniales Marco y Ramírez. Referencia núm. 3.599. Oficina de Colocación.

APRENDICES de barman de 14 a 16 años, se necesitan. Cafetería San Remo. Avda. España, 2. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.598.

CHICAS, se precisan para Cafetería Rango. Marqués de Vallejo. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.594. Presencia jueves, de 5 a 6, en Rango.

CHICO para oficina de 14 a 18 años, sepa escribir a máquina, se precisa. Razón, Oficina de Colocación. Ref. 3.600.

CRÍADO para campo, se necesita. Vara de Rey, 36, tienda.

ASISTENTE, se necesita. Muro de la Mata, 2, 2.º.

SIRVIENTA, se necesita para todo, poco trabajo, bien retribuida. Informes, Zapatería Garacho.

ASISTENTE, se necesita. Oeste, 6, 2.º izda.

SIRVIENTA, se necesita, que sepa sus obligaciones. Razón, Duq. de la Victoria, 22, 5.º izda.

OPORTUNIDAD: 500 a 2.000 pesetas semana o mucho más ganará si es serio y capaz en su propia localidad; comprobarlo es muy fácil. Escriba, Solpín, calle Feliú y Codina, 63, Barcelona (16).

CHICAS de 18 años, se necesitan para taller de punto. Once de Junio, 18, 4.º. Oficina de Colocación. Referencia 3.602.

TRES HABITACIONES con derecho cocina, cada señora sola. Vara de Rey, 44, 2.º izda.

MUJER para fregar, se necesita. Razón, Laurel 3.

CHECA, bien retribuida, se necesita. Razón, Gral. Mola, 92, Comercio.

COMPRAS

JOYAS, oro, plata, platino y monedas antiguas, compro. Joyería Vda. de Jaurri Mola 112.

FINCAS

PISOS exentos, cinco hab. más servicios, orientación meridional, en Avda. de la Vía, 23, se venden. Informes en la obra.

EN-ARNEDO se vende horno y casa. Vda. de Nícomedes Vega. Tratar con J. Os Vega.

TERRENO para industria, se vende, continuación de Avda. Club Deportivo. Razón, Vara de Rey, 13, 4.º izda.

CASA en Ezcaray, céntrica, excelentes bajos, y peluquería de señoras, vende Justa Rubio. Calvo Sotelo 8, Ezcaray.

PISOS y bajos con tierras, vende A. Martínez, exentos y a comodidad del comprador. Razón, Calleja Vieja, La Estrella.

PISO 8 hab., céntrico, ascensor, servicios y calefacción, se vende. Razón, Vara de Rey, 45. Teléfono 1935.

LOCAL haciendo esquina, vendiendo en buen precio; si interesa, vale para dos negocios; situación, junto a plaza de toros. Informes, Vara de Rey, 17, 2.º izda. Teléfono 2589.

HUERTA regadío una fanega, con caseta y frutales, vende. Calvo Sotelo 26, 2.º izda.

GANADOS

TERNEROS de leche y comederos y vacas lecheras, se venden. Ctra. del Cristo, 19, Samedia. Tfno. 5008, "Villa Asmira".

Radio portátil dejada sobre un automóvil en la playa. Se gratificará su entrega en El Salón Limpabotas, calle del Peso.

OVEJAS de todo diente, vende 70, y 23 borregas, Luis Usúa, en Eñena.

OVEJAS, vende 90 primas Claudio García, en Cihuri.

MULAS, vende 4 trenetas Juan Angulo, en Uruñueña.

MULA de tres años a toda prueba, vende Juan de Dios Loza Guinea, en Uruñueña.

CARNERO semental con mucha lana y de muy buena raza, vende Nicasio Maestro, en Bañares.

OVEJAS, vende 50 para parir en septiembre, Francisco Sáez, en Uruñueña.

VACA recién parida, vende Matías Castrejana, en Gimileo.

CORDERAS, 60, buenas, vende Fernando Jiménez, en Alberite.

TERNEROS de recreo y vacas lecheras, vende Laureano Revuella. Cabo Noval. Carretera de Laguardia. Tfno. 1690.

TERNEROS de recreo, vende Angel Ortiz. Ctra. de Burgos. Cno Carrell. Teléfono 2831.

OVEJAS, 95, vende viuda de Gerardo Martín, teléfono 2, en Leiva de Río Tiron.

VAGON de vacas lecheras, recién paridas, llegadas hoy, vende Cuadra de Manuel Espiga. Tratar. Ceferino Martínez.

MACHO de 6 años, carro de goma y aperos de labranza, vende Avelino Cerrolaza, en Medrano.

HUÉSPEDES

HABITACION bonita, céntrica, con baño; pension, 45 pesetas. Razón. Nueva Rioja.

PÉRDIDAS

Pendiente oro, con colgante, una perla, de Milicias a Marqués de la Ensenada. Se gratificará su entrega en Marqués de la Ensenada, 28, 4.º izda.

Gafas graduadas, en funda azul, en el Iregua, en Puente Madre. Se gratificará su entrega en Café Granja Oriente.

Radio portátil dejada sobre un automóvil en la playa. Se gratificará su entrega en El Salón Limpabotas, calle del Peso.

TRASPASOS

NEGOCIO de bar y casa de comidas, con habitaciones para dormir, se traspasa por no poder atenderlo. Razón, Gallarza, 4, 1.º, por las tardes.

PAÑADERIA mecánica en pueblo provincia de Logroño, se vende o arrienda por no poder atender; se amasan diariamente 500 kilos de harina, sin obreros. Informes, señor Carriga, Pérez Galdos, 8, 1.º. Logroño.

BAR Restaurante (Mesón Castellano), vende mismo local si interesa. Carretera Zaragoza, junto puente Iregua. Absténganse curiosos.

VENÍCULOS

AUTORRADIOS y reparaciones Osaba Electricidad. Tf. 3289.

CAJAS DE CAMBIOS en Pérez, Repuestos y Talleres, S. A. Vara de Rey, 43. Logroño. Teléfonos 1700, 4456 y 2905.

M. V. 150 c.c., cuatro tiempos, en 22.500 ptas. Gopegui.

ISO CARRO 200. Gopegui. Duq. de la Victoria, 34.

ISO GRAN TURISMO, 125 c.c., 4 velocidades. Gopegui.

CAMIONETAS rápidas Borsward Diesel, contado y plazos. Gopegui.

TRACTOR Steyr 30 H.P., con cabina, ruedas en buen estado y motor a toda prueba, se vende por compra de tractor mayor. Informes, Garage Marceles, teléfono 81, Estella.

TRACTORES Fordson petróleo y Diesel, vende en muy buen estado y precio. Garage Alejo Aguirre. Teléfono 216, en Estella (Navarra).

BISCUTER inmejorable estado, vende por concesión utilitario. Jesús Agin, en Calahorra.

GUZZI 65 c.c., vende Gopegui. Duquesa de la Victoria.

MOTO 125 c.c., cuatro tiempos, vende Gopegui.

CAMIONETA Ford con Barreiros, 2 toneladas, ruedas gemelas, bien de todo, se vende. Carretera El Aguilón.

FINCAS Y TRASPASOS

SECCION DESTINADA PARA ANUNCIOS DE LOS AGENTES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

BLAZQUEZ. Antes de hacer sus compras o ventas consulte con esta Agencia "Valor Sotelo 16".

MARTINEZ vende huerta de 3 feas, con viviendas, etc. (de mi propiedad).

PISO pequeño a estrenar, buena calle, en 58.000 ptas. (de mi propiedad).

GRAN SOLAR de 35 x 68 m. en carretera de primera, parada de autobús, luz y alcantarillado a 10 m., para talleres, etc. buen precio, y otras fincas y negocios (de mi propiedad).

GRANDES FINCAS agrícolas, tractores, en carreteras.

CHALETES con jardines, huertas, teléfonos, etc., buenos precios.

DINERO para construcciones, plazo amortizar hasta 50 años. DINERO en hipotecas, en partidas de 100.000 a 500.000 ptas. Operaciones rápidas.

CAPITALISTAS: Les colocó el dinero en hipoteca, buen interés, garantía y reserva a satisfacción. Autorizado legal V. Martínez. Bretón, 14. Tf. 1184.

* - *

VANDERVELL

COJINETES PAT. EN EE. UU. y EUROPA

La fábrica más importante de Europa que surte a la mayoría de la industria internacional del automóvil



CARLEN

MADRID BARCELONA BILBAO

Sacrificarse por los hijos es un deber y un orgullo para todo buen padre de familia. Si crees que tu hijo tiene condiciones naturales para el estudio, solicita para él una beca que le permita alcanzar una mejor situación social.

MOTO Guzzi 65, se vende. Razón, Garage Jesús García.

COCHE Citroen 2 C.V., se vende. Café Suizo, en Santo Domingo de la Calzada.

ISO MOTO con síccard, se vende. Carajo Aldonza, República Argentina 33.

PARTICULAR compra Mercedes 100 H.P., modelo 53 en adelante. Pago contado. Ofertas, detalles y precio: San Fermín, 34, 1.º dcha. Pamplona.

BICICLETA, se vende. Razón, Vara de Rey, 19. Taller de Reparación.

VENTAS

ATENCIÓN: Bolsos viaje y compra Muchos modelos y baratos. El Almacén Sagasta 14.

MOTORES e. c. y otros. Gear M. Romillos. Moraleja 48. 1.º izda.

MAQUINA de coser Singer moderna. Cervantes, 21, bajos.

PAJA de trigo, cebada y avena, vende Angel Díez, en Navarrete.

CAMARA frigorífica, eléctrica, compresor, propio bar. Bar "La Polar". García Morato 17.

GARRAFONES vacíos de 16 litros, se venden en Conservas Ulela.

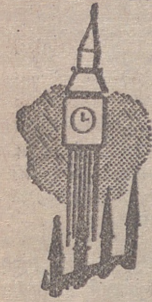
CAFETERA Faema, nueva, 2 brazos, 4 servicios; sillas, mesas y vajilla, junto o separada, vende Manuel Murúa, en El Encino (Alavá).

V

La Actualidad en el Extranjero

«Casos azules» sobre Katanga

ADULA, EL NUEVO PRIMER MINISTRO DEL CONGO, EN LAS DE LIQUIDAR EL REGIMEN DE TSONBE CON SU EJERCITO



(Servicio especial para nuestro periódico de la actualidad inglesa)

Hacia tiempo que estaba desplazado el Congo de los primeros planos de la política internacional. De golpe, el Congo y Leopoldville y Elisabethville vuelven como tantas veces durante los dos años últimos a fijar nuestra atención.

El Congo ha sido invadido por los casos azules —ha exclamado en una alocución dirigida al pueblo, Tsonbe—. Y éstos han caído particularmente sobre Katanga.

El primer ministro katangués quizá tenga razón cuando afirma que los soldados de la ONU son propiamente los invasores de su país: esa basta región se está convirtiendo en el primer territorio imperial de la ONU.

El Congo está en poder de la ONU en estos momentos. Desde hace tres meses, con un silencio calculado, ha procedido la ONU a la unificación del país. Esa caída de casos azules sobre Katanga es la última fase.

La ONU fomentó primero la reunión del Parlamento congoleño en Leopoldville. Allí estaban representadas todas las tendencias de los diversos territorios congoleños. Se encontraban juntos los lumumbistas de Stanleyville y los parlamentarios de Katanga.

De aquellas reuniones largas y confusas salió la formación de un nuevo Gobierno, el de Adula, en el que lo sustancial es que al lado de los ministros representantes de otros territorios aparecen los sucesores de Lumumba y, en especial, su descendiente espiritual Antonio Gizenga. Este presidía en Stanleyville los restos del fallecido gabinete procomunista de Patricio Lumumba.

Restaurada la unidad entre las dos grandes capitales, Leopoldville y Stanleyville, se dio el primer paso para imponerla a la capital de Katanga. Esto es lo que está en vías de realización.

Al frente del Estado congoleño se encuentra su presidente Kasavubu. A su lado y salido de la reciente reunión del Parlamento congoleño, está el primer ministro, Adula.

Ese es el aparato externo. A la sombra de uno y otro actúa libremente la ONU y gracias a ella se ha conseguido dar un recio golpe a Katanga.

Katanga parece haber sido sorprendida.

Al apoderarse los «casos azules» de los centros vitales de aquel territorio, la primera operación a que ha procedido es al desarme de las tropas de Katanga. Y parece que el éxito ha sido absoluto. Los «casos azules» detuvieron primero e iniciaron la expulsión después de unos doscientos oficiales bolgas. Ahora bien, éstos no dejaban de ser una minoría; en aquel ejército había otros trescientos lo menos de oficiales blancos reclutados en todas las partes de Europa, entre ellos franceses, ingleses, italianos, etc., etc.

Esto nos convence de que en el Congo, como a primera vista parece, estamos ante una lucha clara y manifiesta: a un lado, los antiguos dueños de las Compañías Mineras Katanguesas, cuya representación ostenta Tsonbe. Y frente a ellos las huestes de la ONU, con gran número de soldados traídos de las partes nórdicas de Europa. Estas son las avanzadillas de las grandes compañías comerciales que hacen sus intereses a la sombra de la secretaría de las Naciones Unidas.

¿Queda con esto resuelto el problema del Congo?

Lo dudamos; hay allí muchos puntos negros. El general Mobutu sigue teniendo un poder preponderante; Gizenga, procomunista tiene el suyo. Y

El hombre fuerte del Brasil: Denis

LA POLÍTICA DE ESTE PAÍS, LO MISMO QUE ANTES LA DE CUBA, ESTABA TRABAJADA POR EL COMUNISMO: SE INTENTA DETENER OTRO PROCESO COMO EL CASTRISTA



(Servicio especial para nuestro periódico de la actualidad norteamericana)

—Allá los brasileños —diremos sin mucho entusiasmo en esta ocasión—. Sin embargo, allí se está desarrollando un proceso que puede tener mucha importancia. Se está jugando a la carta de que esa nación de ocho millones y medio de kilómetros cuadrados, con unos sesenta y dos millones de habitantes, corra el peligro de terminar en proceso idéntico al de Cuba, o de terminar en una dictadura, si no en la guerra civil.

La atención del mundo se está concentrando, a pesar de que los días pasan y no en vano, no tanto en la capital de la Nación, Brasilia, cuando en Río de Janeiro. Esta sigue siendo el cerebro y el pulso de la nación, por encima de la capital futura, sin ralea en otros terrenos que los del presupuesto.

El Brasil marchaba hacia el comunismo. E iba por los mismos caminos que había seguido Cuba. Janio Quadros, con una vela para Santa Teresa y otra para el diablo, en la persona de Lénine y de Mir, estaba haciendo una revolución de samba, un paso para adelante y otro para atrás. Pero mientras él perdía el tiempo con semejantes danzas, el comunismo iba avanzando a grandes jornadas.

Moscú estaba trabajando el personal político de la nación. El vicepresidente, José Goulart, es procomunista sin tacha. Precisamente estos días se encontraba en Pekín y de allí ha salido con una serie de fotografías que le han hecho el mismo daño que otra parecida: en la primera, Goulart, acaramelado y sonriente, estrecha la mano a Mao Tse Tung; cuando la Prensa mundial publica esta fotografía, la coloca este pie:

PINO

MADERAS ZUBIZARRETA
Villegas, 11 y 13. Tfno. 1363
LOGROÑO

Gravísima cogida de Perucha en Linares

LINARES (Jaén), 30.—Novillada de feria. Sels novillos de M. Sánchez Cobaleda, blandos de remos los cuatro primeros, bravo el quinto y peligroso el sexto.

Paco Moreno, ovación en uno y dos orejas en el otro. En el sexto, que mató sustituyendo a Perucha, palmas.

«El Cordobés», vuelta al ruedo en su primero. En el otro, dos orejas, rabo y dos vueltas.

Vicente Perucha, bien toreando pero desacertado con el estoque en su primero. Al intentar lancear a su segundo es cogido y conducido a la enfermería, con una herida por asta de toro a nivel del triángulo escarpa del muslo derecho, de cinco centímetros de extensión, con dos trayectorias, una ascendente de siete centímetros que destroza el músculo sartorio y otra descendente de unos 15 centímetros hacia adentro, con rotura de aponeurosis y abductores, dejando al descubierto el paquete vascular nervioso, con rotura de las venas musculares. Se le hizo una transfusión de sangre y se le aplicó anestesia general para la intervención. Pronóstico muy grave.

«El Cordobés» salió a hombros y Paco Moreno se negó a ello.

Tsonbe no ha perdido las esperanzas: «Permaneced en calma y con dignidad», dice a los suyos. Los «casos azules» respaldan nuestro Ejército.

LOPEZ MAC MILLAN

Ante la reunión de los ministros occidentales

UN MENSAJE DE ADENAUER A KENNEDY

BONN, 29.—El embajador de la República Federal en los Estados Unidos, Grewe, que llegó el sábado a Bonn para informar a su Gobierno sobre el trabajo de la Comisión occidental que estudia los problemas de Berlín, ha regresado hoy a Washington con un mensaje personal del canciller Adenauer al presidente Kennedy. Sobre el contenido del escrito no se ha facilitado ningún informe ni comentario. Es probable que en él se concreten los puntos de vista de Bonn con respecto a las conversaciones que entre occidentales y soviéticos se preparan sobre Berlín.

En Bonn se da hoy por descontado —después de las declaraciones hechas por Von Brenthano ayer— que en el mes de septiembre se entablarán las primeras negociaciones con los rusos para reanudar de nuevo las cuestiones de Berlín. A la sombra de la Asamblea General de la ONU, que comienza sus reuniones el 19 de septiembre, se celebrarán los primeros contactos, a los cuales precederá una sesión de los ministros de Asuntos Exteriores occidentales —incluido Von Brenthano— con el fin de concretar una postura conjunta de los aliados frente a las pretensiones soviéticas. Esta reunión de los ministros de Estado occidentales es probable que se celebre en Washington dentro de la presente semana.

El mensaje de Adenauer que el embajador alemán en Norteamérica lleva en su equipaje para Kennedy, debe ser algo más que un simple escrito de rutina entre los dos estadistas.

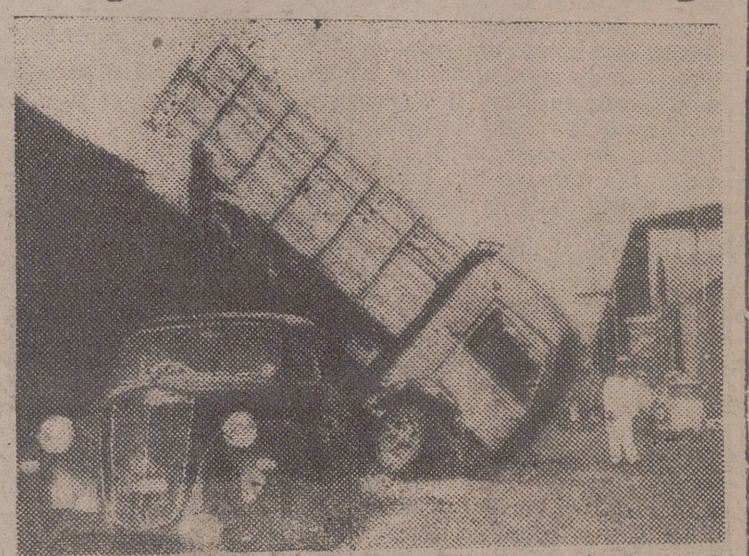
La estancia de Grewe en Bonn y sus largas conversaciones con Adenauer y Von Brenthano inclinan a pensar que el diplomático alemán no ha cruzado dos veces el Atlántico con las manos vacías. Grewe es persona muy considerada en las altas esferas políticas de Bonn: no es sólo representante del Gobierno Federal en Washington (el puesto de embajador más importante del mundo para la Alemania actual), es también delegado alemán en la Comisión occidental permanente sobre Berlín y fue representante de la Alemania de Bonn en la conferencia de ministros de Asuntos Exteriores de Ginebra en 1959.

En las futuras negociaciones sobre Berlín entre las grandes potencias, estarán presentes también los alemanes? Tal vez sea esto lo que Grewe ha tra-

do con Adenauer y Von Brenthano y quizás tenga relación con este asunto el mensaje del canciller a Kennedy, del que es portador Grewe. Probablemente a las conversaciones que las cuatro grandes potencias celebrarán en septiembre —a nivel de ministros de Asuntos Exteriores— se admitirán dos delegaciones alemanas —una de Bonn y otra de Pankow—, que sin tener carácter oficial desempeñen un papel de «consejeros». Los occidentales no reconocerían con ello al Gobierno de Pankow y se lograría además que los alemanes de ambos lados del telón de acero tomaran parte activa en las conclusiones a que pueda llegar la conferencia. Esta fórmula fue empleada ya en 1959 en Ginebra. Entonces dirigió la delegación federal alemana el embajador Grewe. Es muy probable que si en las conversaciones Este-Oeste interviene una representación no oficial del Gobierno de Bonn, sea también Grewe —hombre de confianza de Adenauer— quien la presida.

JOSE V. COLCHERO

Un gamberro tuvo la culpa



ROMA.—Uno de los camiones de abastecimientos del Mercado Central que estaba parado en la carretera, cerca del mercado, conteniendo una mercancía, fue descargado por un mozalbete que después de arrojar las cajas de frutas al camino puso el camión en marcha, precipitándose éste sobre un muro de cuatro metros de altura, aplastando en su marcha a otro camión pequeño. Afortunadamente, la Policía acudió a tiempo y no hubo víctimas que lamentar. El gamberro fue detenido y llevado a la Comisaría del distrito. En la foto, estado en que quedó el camión. — (Foto Torremocha).

Antena de Madrid

CENTIMO A CENTIMO SE REUNIRÁN 3.000 MILLONES DE PESETAS PARA AGUA
EL DOMINGO CELEBRARÁN EL «DÍA DE LA FRUTA»
10.000 VEGETARIANOS
UN QUINTO DE NUESTRA EXPORTACION LO CONSTITUYE LA FRUTA



El primer problema de Madrid —y de toda población en desarrollo— como lo es el de abastecimiento de aguas, está a punto de resolverse, según ha anticipado el diario «Madrid», que dice saber de fuentes fidedignas que el Gobierno ha aprobado el Plan López Quesada para mejorar la distribución de aguas en la Villa y preparar la instalación necesaria para una población de cinco millones de habitantes. Esto supone, además de renovar gran parte de las arterias de distribución, la construcción de un nuevo canal desde Torrelaguna, un gigante

Una heca no es una limonera o un regalo. Es una oportunidad para el niño o el joven que puede aprovecharla con su esfuerzo y que debe obtenerla por sus méritos.

tesco depósito en El Goloso, el Canal de Oeste para el abastecimiento a toda la población del otro lado del Manzanares, depósitos en la zona Norte, un nuevo pantano del Alazar, de capacidad igual a la suma de los ya existentes y, en fin, todo el conjunto de almacenes, canales y red de distribución que Madrid necesita para su constante crecimiento.

En cuanto a la financiación del plan, que costará 3.000 millones de pesetas, se prevé el reajuste de las tarifas, hoy muy reducidas, que se elevarán el año que viene a 150 por 1.000 litros de agua y dos pesetas al siguiente. Puede decirse, pues, que centimo a centimo, con el tiempo y a base de infinidad de consumidores van a reunirse ese gran capital, sin sacrificio alguno.

En efecto, compárese la situación de muchísimas familias de la periferia que hoy tienen que perder horas enteras en la calle, con cubos y toda clase de cacharros, en espera de los camiones-cisternas, con la que disfrutarán cuando el indispensable líquido llegue a sus casas y puedan consumirlo sin tasa a 15 ó 20 céntimos los cien litros, ahorrándose todas aquellas molestias.

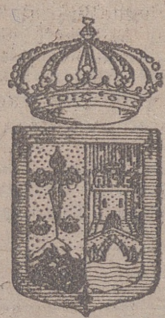
El primer domingo de septiembre celebrarán los vegetarianos el «Día de la Fruta». En Barcelona hay unos 20.000 y en Madrid la mitad. Los madrileños han constituido la Peña Vegetariana, con domicilio social en Cuatro Caminos. Son, como se sabe, naturalistas también y les gusta la vida al aire libre. Los domingos y días festivos se reúnen muchos de ellos a orillas del Manzanares, aguas arriba de El Pardo, en el lugar denominado Mingorrubio, donde hace varios recordos el río, con arenales, árboles y arbustos.

En este ameno paraje es donde celebrarán su fiesta anual. Habrá discursos, poesías, competiciones deportivas y un «banquete» comunal con minutas exclusivamente de productos de huerta. Entre los vegetarianos se distinguen varias categorías. Los hay puros, que no toman nada más que hortalizas y frutas crudas; otros que las cocinan y condimentan, y algunos que se permiten alternarlas con productos animales, como huevos y sus derivados, leche, miel, etc., pero nada de carne ni de alcohol.

Hay muchas familias integramente vegetarianas. Las amas de casa necesitan por tanto grandes bolsas para la compra, ya que, para alimentarse debidamente, hay que consumir grandes cantidades. Hace años necesitaban mucho dinero para no comer lo que comemos los demás mortales, pues las verduras y frutas estaban por las nubes, pero este verano las huertas han alcanzado una producción «record» y los precios están por los suelos. Los vegetarianos se sentirán, pues, felices y celebrarán su «Día de la Fruta» con más alegría que nunca.

La producción frutícola forma uno de los capítulos más importantes de la economía española y, dentro de las exportaciones agrícolas, que comprenden dos tercios de nuestro comercio exterior, las frutas constituyen un quinto de la total exportación, por un importe de cerca de los nueve mil millones de pesetas en 1960.

En esta exportación se comprenden los ácidos (naranjas y limones), zumo y cortezas, uvas y pasas, plátanos, melones, fruta de hueso (albaricoques y ciruelas, especialmente), y pulpas de la misma, y aún se podrían añadir las aceitunas y los frutos secos, como almendras y avellanas, para elevar realmente esa crecida aportación de divisas que nos proporcionan las frutas y los frutos del campo.



Caja Provincial de Ahorros de Logroño

Miguel Villanueva, 9 - Teléfonos 4.00, 4201 y 4202

CUARTO SORTEO EXTRAORDINARIO

Un piso, un televisor, una máquina de coser y objetos útiles para el hogar

Los premios a sortear son:

- 1.º UN PISO NUEVO (llave en mano) del grupo de viviendas a construir en Calahorra, o el importe de esta construcción en efectivo
- 2.º Un televisor.
- 3.º Una máquina de coser séreter.
- 4.º Una cocina a gas butano.
- 5.º Una lavadora.
- 6.º Una batería de cocina aluminio reforzado.
- 7.º al 16.º Diez piezas de tela blanca (éstas en 10 premios distintos de una pieza cada uno)

Si aún no es Vd. cliente de esta Institución, aproveche esta oportunidad; y si lo es, no deje de ejercitar sus derechos para poder participar en este sorteo.

HOY, ULTIMO día para recoger el boleto correspondiente a este mes de AGOSTO